

Новый

№ 5 (293)/2020

Neues Wiener Magazin € 3,00



ВЕНСКИЙ

АВСТРИЯ ЕВРОПА РОССИЯ

Журнал

Novij Wenskij J. Preis: € 3,00



ЗДЕСЬ ПОКОЯТСЯ
СОВЕТСКИЕ
ВОЕННОПЛЕННЫЕ,
ПОГИБШИЕ В 1941-1945 ГГ.
HIER RUHEN SOWJETISCHE
KRIEGSGEFANGENE, DIE IM JAHRE
1941-1945 GEFALLEN SIND



**26 лет
в центре Вены!**

ВЕНСКОЕ СЕРВИС•БЮРО

ФИРМАМ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

• Регистрация австрийских фирм всего за 2 дня!

Подготовка фирменного договора, аренда офиса или предоставление фирменного адреса (всего 250 евро в месяц), подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.

• Приобретение существующего бизнеса, поиск партнеров.

ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

• Помощь в оформлении вида на жительство и других важных документов.

• Содействие в поиске недвижимости и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.

• Организация консультаций юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других высококвалифицированных специалистов.

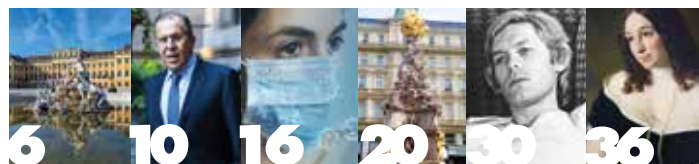


1010 Wien, Singerstr. 4/2
Телефон: (+43-1) 513-07-03
Факс: (+43-1) 513-07-02

www.russianvienna.com
rsb.russianvienna.com
E-mail: rus.service-buro@chello.at

Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

СОДЕРЖАНИЕ МАЙ № 5/2020



Австрийские новости 75 лет освобождению Вены	4
На встречу с Австрией Архитектура Австрии. Часть II	6
Знаменитые соотечественники С. В. Лавров. Политик с человеческим лицом	10
Что, где, когда Виртуальное путешествие в Вену	13
Читатели-писатели «И тогда, 9 мая 1945-го, пришли русские...»	14
Это важно Вместе против коронавируса	16
Страницы истории Колонна чумы на Грабене. Мост к Небесам.	20
Консультации по налогообложению Коронавирус: антикризисный план правительства и шаги по его реализации. Что может сделать каждый бизнесмен уже сегодня.	24
Это интересно Мойте руки, господа!	27
Об австрийских обычаях и нравах У брезгливых больше шансов выжить	28
Знаменитые австрийцы Загадка Хельмута Бергера	30
О том о сем Новая реальность: обучение онлайн, фокус-тесты, внутрисемейная агрессия	34
Австрийцы в России Генрих Гольпейн. Талант или преклонение перед Западом?	36
Об австрийских законах, правилах и порядках Аборты на дому – судебный процесс 1915 года в Вене	38
Спортивная страница Патрик Ортлиб. Спорт–политика–бизнес	41
Австрийская природа Альпийские цветы – мастера по выживанию	42
Европейская политика На границах вирус ходит хмуро: кто контролирует потоки нелегальных мигрантов в условиях пандемии	44
Гороскоп Прогноз на май	47

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ
ВЛАДЕЛЕЦ: МЕДИА-ГРУППА "МИР"

ИЗДАТЕЛЬ И ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР: ИРИНА МУЧКИНА

ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕДАКТОР И ВЕРСТКА ЖУРНАЛА: ЮЛИЯ КРЕЧ

РУКОВОДИТЕЛЬ WEB-ОТДЕЛА: МАКСИМ КОМИССАРОВ

ФОТО НА ОБЛОЖКЕ: БУРГОМИСТР ВЕНЫ М. ЛЮДВИГ И РОССИЙСКИЙ ПОСОЛ Д. ЛЮБИНСКИЙ НА ЦЕНТРАЛЬНОМ КЛАДБИЩЕ В ВЕНЕ / ПОСОЛЬСТВО РФ В АВСТРИИ

ЦВЕТООДЕЛЕНИЕ И ПЕЧАТЬ: EVART S.R.O.

ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ПЕРЕПЕЧАТКА ТОЛЬКО ПО СОГЛАСОВАНИЮ С РЕДАКЦИЕЙ!

АДРЕС РЕДАКЦИИ: SINGERSTRASSE 4 / 2 (2 ЭТАЖ), 1010 WIEN.

НАШ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ: WWW.RUSSIANVIENNA.COM

E-MAIL: RUS.JOURNAL@CHELLO.AT

ТЕЛЕФОН: + 43 1 513 07 03 ФАКС: 513 07 02 МОБ. ТЕЛЕФОН: +43 664 351 36 09

ЖУРНАЛ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ В ГАЗЕТНЫХ КИОСКАХ "MORAWA", В РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА

ИЛИ ОФОРМИТЬ ПОДПИСКУ. СТОИМОСТЬ ЖУРНАЛА В РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛЕ – 3 ЕВРО,

СТОИМОСТЬ ЖУРНАЛА ПО ПОДПИСКЕ – 3 ЕВРО + ПОЧТОВЫЕ РАСХОДЫ.

ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ МАТЕРИАЛОВ РЕДАКЦИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ.

IMPRESSUM

NOWYJ WENSKIY JOURNAL

MEDIENINHABER: MEDIA-GRUPPE "MIR"

HERAUSGEBER UND CHEFREDAKTEUR: IRINA MOUTCHKINA

SINGERSTRASSE 4/2, (2. ST), 1010 WIEN. E-MAIL: RUS.JOURNAL@CHELLO.AT

TEL.: + 43 1 513 07 03 TEL./FAX: 513 07 02 MOBILTEL.: +43 664/351 36 09

ERSCHEINUNGSWEISE: MONATLICH. EINZELPREIS EUR 3,-; ABBONNEMENT EUR 3,- PRO MONAT

UNSERE ADRESSE IM INTERNET: WWW.RUSSIANVIENNA.COM





Уважаемые читатели! Дорогие соотечественники!

75-летие Победы! Мы так ждали этот праздник – самый главный для всех, у кого в семье были защитники Родины от немецко-фашистских захватчиков. А они были практически во всех семьях. Увы, пандемия нового коронавируса внесла в наши планы неприятные коррективы. Теперь стало совершенно ясно, что мы, например, не сможем собраться 9 мая на Шварценбергплац и устроить шествие Бессмертного полка из-за того, что в Австрии наложен запрет на проведение общественных мероприятий до конца августа.

А планов было громадье – и у посольства, и у Координационного совета организаций российских соотечественников. Теперь вместо всех нас праздничные мероприятия проводит Дмитрий Евгеньевич Любинский. Например, российский посол и бургомистр Вены Михаэль Людвиг 14 апреля посетили Центральное кладбище австрийской столицы и почтили память погибших, возложив цветы к мемориалу советским военнопленным. Таким образом они за всех нас отметили 75-летие освобождения Вены Красной армией.

Рядом с обелиском, возведенным в 2017 году по инициативе Российского военно-исторического общества, уже в апреле этого года была завершена

установка памятных стел с именами 170 красноармейцев, ранее считавшихся пропавшими без вести. Содействие оказало министерство внутренних дел Австрии, а финансовую помощь – компания «Газпром Нефть Трейдинг ГмБХ» и благотворительный Фонд «Вольное дело». Большую и кропотливую работу в архивах до этого провел Исследовательский центр «Память» в лице наших соотечественниц Юлии Эггер и Александры Кольб. Осенью ожидается официальная торжественная церемония открытия мемориала.

А теперь о том, что запланировано КСОРС. Вместо ожидаемого 9 мая крупнейшего шествия Бессмертного полка пройдет виртуальное мероприятие: семейные архивные материалы участников Великой Отечественной войны, собранные Штабом Бессмертного полка, выложат на сайт Софья Парфенова и Дарья Мишина, а Максим

Комиссаров объединит их в общем онлайн-шествии на сайте Координационного Совета www.russianaustria.org. Михаил Хорошев включился в организацию флешмоба на основе песни «Майский вальс»: наши соотечественники небольшими коллективами и соло исполняют и запишут ее у себя дома по отдельности, а 9 мая эту акцию можно будет увидеть и услышать онлайн на сайте www.russianaustria.org.

Ну а теперь немного о рутине. Дорогие рекламодатели! Журнал держится за счет оплаты рекламы, и, если вы прекратите платить по счетам, он прекратит свое существование. Давайте выживать вместе!

Здоровья всем и скорейшего возвращения к нормальной жизни!

**Издатель и гл. редактор,
председатель КСОРС
Ирина Мучкина**

9 мая на сайте Координационного совета российских соотечественников в Австрии состоится

ОНЛАЙН-шествие Бессмертного Полка в Вене!

Присылайте фотографии Ваших солдат или Ваши фотографии со штендерами до **4 мая** на электронную почту Штаба Полка, и мы подготовим портреты для онлайн-шествия

Эл. почта: moypolk.at@gmail.com
Сайт КС: www.russianaustria.org

#Бессмертныйполкдома #Бессмертныйполквене

75 ЛЕТ ОСВОБОЖДЕНИЮ ВЕНЫ



Фото: www.austria.mid.ru

Годовщина освобождения

Из-за действующих в Австрии ограничений в связи с пандемией коронавируса российским официальным лицам пришлось возлагать цветы к монументу советским воинам на Шварценбергплац по случаю 75-летия освобождения Вены в сокращенном составе и с соблюдением дистанции. **Аккаунт посольства РФ в Австрии** напоминает, что на территории страны покоятся более 80 тыс. советских граждан, включая военнопленных, угнанных на принудительные работы и узников концлагерей.



Чума на ваш вирус

Жители Вены молятся об избавлении от коронавируса у Колонны Святой Троицы, также известной как Чумная колонна, популярной достопримечательности улицы Грабен. Барочный монумент символизирует победу над вспышкой чумы в конце XVII века. Горожане приносят сюда рисунки, оставляют зажженные свечи и лампад-



Фото: www.kurier.at

ки, записки с просьбами о божественном заступничестве и просто стоят на коленях рядом с колонной, произнося молитвы, сообщает издание **Kurier**.



Помощь нуждающимся

Правительство Австрии объявило 10 апреля о выделении 30 млн евро на помощь нуждающимся семьям. Новой мерой предусмотрена активизация так называемого Семейного фонда. В нем находится 30 млн евро. Они пойдут на помощь семьям с детьми, родители которых из-за пандемии перешли



Фото: BKA / Andy Wenzel

на неполный рабочий день или вовсе оказались безработными. Также для тех школьников, которые в настоящее время не имеют контакта со своими учителями, будет выделено 12 тыс. ноутбук.



Расписаться в раскаянии

Десять иностранных туристов, в том числе один австриец, попали в руки индийской полиции за нарушение правил карантина в лежащем у подножия Гималаев городе Ришикеше. Город получил известность на Западе после того, как в 1968 году участники группы Beatles приобщались здесь к практикам медитации. Как сообщает **ORF**, нарушителям в качестве наказания пришлось 500 раз написать: «Я не соблюдал правила карантина, я очень сожалею об этом».



Фото: Rafael Moura Sh. / Pictaday



Разыскивается метеор

Более 350 сообщений о пролетевшем в небе огненном шаре получили австрийские ученые. Благодаря этому удалось рассчитать примерную траекторию движения небесного тела. Издание **Kleine Zeitung** со ссылкой на куратора собрания метеоритов венского Музея естественной истории Людовика Феррьеера призывает жителей в районе озера Аттерзее (земля Верхняя Австрия) обращать внимание на необычные камни – вероятные остатки упавшего метеора.



Год без туризма

Относительно поздно пришедшая в Австрию пандемия коронавируса уже предопределила этот год как «потерянный» для туристической отрасли. Эксперты полагают, что число заброниро-



ванных в гостиницах ночей сократится на 30 – 50 % даже при условии постепенного восстановления экономики после отмены карантинных мер во второй половине года. Внутренний туризм не поможет восполнить потери, как и открытие границ с соседними Чехией и Германией, пишет *Die Presse*.



Киберпреступность на подъеме

Количество зарегистрированных преступлений в интернете в прошлом году выросло на 27,4 % – с 12 966 до 16 517, следует из предварительных данных австрийского МВД. Больше всего правонарушений приходится на различные формы мошенничества, связанные с покупкой товаров либо с электронными платежами, в результате чего злоумышленники похищают денежные средства или получают заказы, расплачиваясь фиктивными платежными инструментами, передает *Der Standard*.



Фото: Gerd Altmann / Pixabay



Маски из автомата

Расположенные в венской подземке вендинговые аппараты, обычно предлагающие покупателям принадлежности для мобильных телефонов, зарядные устройства, кар-



ты оплаты мобильной связи и тому подобные товары, включили в свой ассортимент защитные медицинские маски. Как пишет издание *Heute*, автоматы с востребованными в период пандемии коронавируса масками расположены на крупных станциях всех пяти веток столичного метрополитена.



Фото: Erika Wittlich / Pixabay



Зайцы под колесами

В прошлом году под колесами автомобилей в Австрии погибли 19 899 зайцев и диких кроликов – на 850 особей больше, чем в 2018-м. Плотная дорожная сеть разрезает ареалы обитания животных: на типичную для одного зайца зону активности в 20 кв. км приходится до 60 км дорог. В материале интернет-ресурса *Vienna.at* отмечается, что известна только официальная статистика на базе сообщений, полученных районными властями, в реальности заячья смертность на дорогах гораздо выше.



Пасха в эконо-режиме

Наложённые правительством страны карантинные меры почти наполовину сократили расходы австрийцев на празднование Пасхи. Если в прошлом году жители страны потратили на торжество в среднем 65 евро, то в этом – всего 40 евро. Согласно опросу маркетинговой компании MINDTAKЕ, результаты которого приводит интернет-ресурс *Vienna.at*, треть респондентов в этот раз решили вовсе отказаться от приобретения подарков (по сравнению с 17 % годом ранее). В списке самых популярных подарков первое место заняли тематические сладости (38 % опрошенных), за ними следуют крашенные яйца (28 %), игрушки (17 %), домашняя кулинария (16 %) и поделки (11 %).



Фрейд на экране

На платформе потокового видео NETFLIX состоялась премьера первого австрийского сериала, снятого по заказу видеосервиса совместно с государственной телерадиокорпорацией ORF. Посвященная знаменитому психологу Зигмунду Фрейду восьмисерийная картина, которая так и называется – «Фрейд», сочетает элементы мистического триллера, детектива и эротической драмы и в неожиданном и ярком свете показывает Вену конца XIX века, сообщает издание *Österreich*.



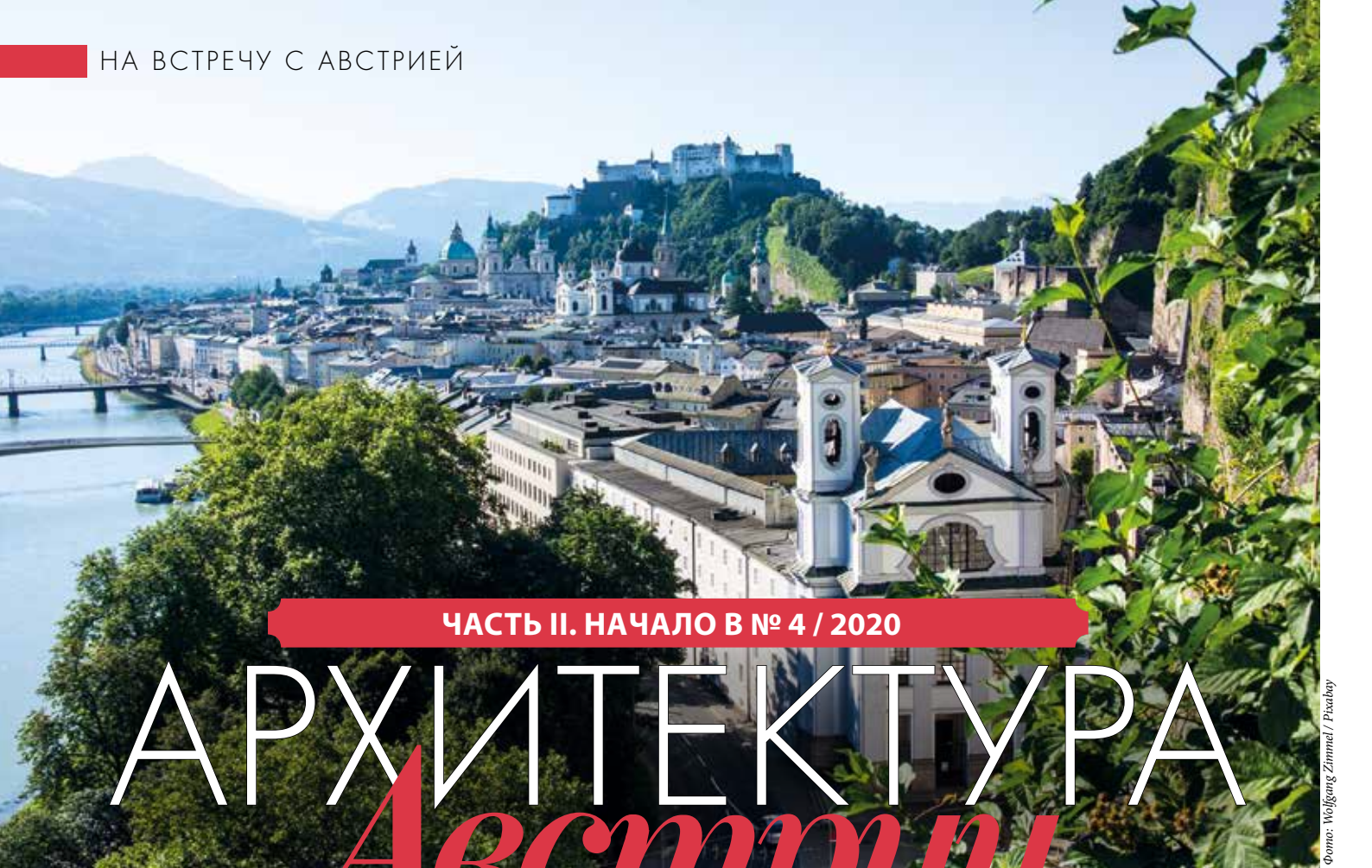
Запрет на спортивные мероприятия снимут

С 1 мая в Австрии разрешается проведение спортивных мероприятий, об этом заявил вице-канцлер страны и министр спорта Вернер Коглер. Речи о зрителях на трибунах, правда, пока не идет. А спортсмены за сутки до начала соревнования будут обязаны проходить тест на коронавирус, сообщает *www.autosport.com.ru*.

Материал подготовил
Вадим Зайцев, г. Вена



Фото: EKA / Andy Wenzel



ЧАСТЬ II. НАЧАЛО В № 4 / 2020

АРХИТЕКТУРА *Австрии*

Фото: Wolfgang Zimmerl / PhotoBy



Фото: Greymouser / Wikimedia



Фото: Bede735c / Wikimedia



Фото: www.goodfreephotos.com

ЗАЛЬЦБУРГСКИЙ СОБОР

БАРОККО АВСТРИИ

В XVII веке в Австрии наступил недолгий период подъема. Он был связан как с положительными, так и с негативными факторами. К положительным можно отнести победы над Турцией и освобождение европейских территорий от чужой, неевропейской культуры. (Турция (и ее культура) тогда не воспринималась частью Европы.) К отрицательным факторам можно причислить присоединение к Австрии новых территорий и формирование Австрийской империи. Страна и до этого была конгломератом разных по культуре и истории областей. Теперь их число увеличилось. Этот процесс происходил до конца XVIII века. Начался он с насильственного присоединения Венгрии в 1686 году, а закончился аннексией Северной Италии. Это спровоцировало национально-освободительную войну сперва в Венгрии в начале XVIII века, а в XIX веке – в Италии.



ШЁНБРУНН

Фотом: © Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H. / Alexander Eugen Koller

Победу одержали светская и церковная власти Австрии. Именно эти могущественные и богатые круги стали заказчиками и главными потребителями достижений эпохи барокко. Из стратегических соображений в 1683 году австрийцы сожгли все предместья Вены, чтобы ничего не досталось воинам-туркам. Примерно с 1690 годов начался строительный бум: на сожженных территориях в разных городах возникали роскошные загородные усадьбы, барочные монастыри и церкви.

Строительство в стиле барокко началось задолго до 1690-х годов. Один из первых образцов – **барочный собор в Зальцбурге** – возник в 1611–1628 годах. Уже тогда широко ценились проекты и труд архитекторов Италии, потому что барокко Австрии развилось под мощным влиянием итальянского барокко. Так, собор в Зальцбурге строил итальянец Сантино Солари. А в захваченной и покоренной Австрией Праге над заданием австрийцев-победителей работала уже целая армия архитекторов, декораторов и художников из Италии (от архитектора Каратти до садовника Себрегонди).

Ученический период закончился примерно через 70 лет. Австрийское барокко начало по-настоящему конкурировать с родиной этого стиля – Италией. **Дворец Шёнбрунн** строили уже австрийцы – Иоганн Бернхард Фишер фон Эрлах и его сын Йозеф Эммануэль. При этом Шёнбрунн не похож ни на один из дворцов Италии. В самой Вене возводили: **дворец принца Евгения Савойского (Бельведер)**, **Богемскую**

Фотом: onkelramirez1 / Pixabay



Фотом: Lukas Schaller / Belvedere, Wien



БЕЛЬВЕДЕР



Фотом: Leonhard Niederwimmer / Pixabay



МОНАСТЫРЬ В МЕЛЬКЕ



Фотом: Unzeri / WikiMedia



Фотом: © Donau-Niederösterreich / www.extramjotos.com

канцелярию, Придворную библиотеку, церковь Св. Карла Борromeя (Карлскирхе), дворцы аристократов. Австрийская провинция гордится настоящим шедевром – **барочным монастырем** в местечке **Мельк** (архитекторы Я. Прандтауер, И. Мунгенаст).

Но не всем архитекторам хватало заказов на родине. Некоторые отправлялись на заработки (Иоганн Бернхард Фишер фон Эрлах, Хильдебрандт, Пильграм). Так шедевры австрийского барокко распространились за пределы Австрии. Теперь их можно встретить в некогда захваченных странах – это и барочные дворцы Праги (Чехия), и дворец герцога Эстерхази в Фертеде (Венгрия), и дворец Грассалковича в Геделле (Венгрия), и барочный монастырь-шедевр в Ясове, и ряд барочных соборов в разных городах Словакии.

Церковь в городке Цветль стала одним из лучших достижений австрийского барокко в сакральной архитектуре. Здесь расположен монастырь Успения Богородицы, из-



КАРЛСКИРХЕ

Фотом: Guido Radig / WikiMedia



ЦЕРКОВЬ В ЦВЕТЛЕ

Фотом: Tauribus / www.flickr.com

ШЛОСС-ХОФ



Фото: © Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H. / Harald Boehm



Фото: © Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H. / Hertha Hurnaus



МАЛЬТИЙСКАЯ ЦЕРКОВЬ



Фото: © Dguendel / WikiMedia

Фото: © Bwag / WikiMedia

вестный со времен готики. В начале XVIII века руководство аббатства решило обновить фасад монастырской церкви, привлекая к работе талантливых архитекторов (ими были М. Штейнль и И. Мунгенаст). Новый волнистый фасад удачно соединил барочные формы с готическим стремлением к высотности, которое унаследовала единственная центральная башня. Каменные глыбы обтесывали отдельно, придавая им индивидуальные формы лекального кирпича. Так обтесывали камни только в период готики. Но в фасаде Штейнля и Мунгенаста старая, готическая по признакам, технология обработки камня соединена с барочными формами и барочными скульптурами. А барочная башня с фигурной крышей возвышается над округой, как и привычные шпили готических церквей Австрии, служа знакомым пространственным ориентиром в пейзаже.

Среди лучших образцов нецерковной архитектуры этого периода можно назвать **барочный ансамбль Шлосс-Хоф**, созданный по приказу полководца Евгения Савойского.

КЛАССИЦИЗМ

В стране с развитыми традициями готики и барокко классицизм не имел широкого распространения. А его формы и архитектурные решения содержали значительные примеси барокко в скульптуре, декоре, пространственной планировке. В этом стиле построены **Мальтийская церковь**, дворцы **Палфи** и **Кобург** в Вене. Австрийский классицизм не имел значительных достижений и уступил бурному развитию эклектики в XIX веке.

Продолжение в след. номере.

По материалам Википедии



ДВОРЕЦ КОБУРГ

КОГДА СЕРГЕЮ ВИКТОРОВИЧУ ЛАВРОВУ, МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РФ, ИСПОЛНИЛОСЬ 70 ЛЕТ, Я ВСПОМНИЛА, ЧТО БОЛЬШЕ ДЕСЯТИ ЛЕТ НАЗАД БРАЛА У НЕГО ИНТЕРВЬЮ. ЭТО ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЙ ПОЛИТИК И УДИВИТЕЛЬНЫЙ ЧЕЛОВЕК. ГОРЖУСЬ ТЕМ, ЧТО МНЕ ДОВЕЛОСЬ С НИМ ПОБЕЩАТЬСЯ .



▲ С. В. Лавров и И. Н. Мучкина

Отрывок интервью с С. В. Лавровым из журнала для соотечественников дальнего зарубежья «Шире круг».

– Уважаемый Сергей Викторович! Хотелось бы показать Вас нашим читателям как человека. Когда я готовилась к этому интервью, прочитала,



Фото: www.mid.ru



Фото: www.mid.ru

ПОЛИТИК С ЧЕЛОВЕЧЕСКИМ ЛИЦОМ

что Вы увлекаетесь спуском по горным рекам на плотах. Означает ли это, что Вы человек рискованный? И помогает ли Вам это держать себя в руках во время сложных дипломатических переговоров, или когда Вы разрабатываете сложные политические ходы?

– Знаете, Вы ввергаете меня в сферу, которую я стараюсь избегать. Но скажу, что для восстановления сил – физических и духовных, а работа дипломата забирает их немало, нужно обязательно заниматься активными видами досуга. И для меня это, прежде всего, общение с природой. Желательно такое, которое позволяет не просто наслаждаться красотами, но и немножко поработать физически. И сплав на плотах с друзьями, которым я занимаюсь многие десятилетия, как раз отвечает этим моим потребностям. Здесь присутствуют и элемент экстремального отдыха, и элемент общинности, если хотите, когда сам разби-

ваете лагерь, сам готовишь себе пищу, организуешь досуг. Даже если останавливаешься на ночлег на одну ночь, хочешь создать какой-то элементарный уют, ищешь и используешь подручные средства – пенечки, камушки, для того чтобы посидеть у костра вечером. Все это действительно хорошо и для вдохновения, и для восстановления.

Ну а что касается риска в дипломатической карьере, то без него, наверное, обойтись трудно. Особенно на переговорах, которые проходят в международных организациях, где необходимо принимать срочные решения – так часто бывает в Совете безопасности ООН, где я провел почти 10 лет представителем России в Организации объединенных наций. Всегда, конечно же, есть общие директивы, часто есть конкретные указания, но периодически возникают ситуации, когда ты должен либо занимать какую-то по-

зицию, либо оставаться одним из переговорщиков, а порой – единственным, у кого такой позиции нет. Конечно же, это сопряжено с особой ответственностью. Так что элемент риска присутствует в работе дипломата. Но он осознанный. Риск профессионала, который вписывается в рамки допустимого маневра.

– Вы упомянули про досуг. Я слышала от Ваших коллег, что Вы играете на гитаре, сочиняете песни, стихи. Я спросила об этом Александра Васильевича Чепурина (тогдашний директор Департамента по работе с соотечественниками. – Прим. ред.), и он мне даже дал большую подборку Ваших стихов. Что мне особенно понравилось? Я считаю, что «Пороги» – там просто Ваше кредо высказано, и про «Эмигрантов» тоже очень актуально. Вы это писали еще в 1995 году:

*«И судьба улыбается ведьмой,
И утраты не чувствует страна.
Ну а что, если станет последней
Эта страшная третья волна?»*

И еще мне, как женщине, очень понравились стихи «Прощение» и «Портрет». Можно напечатать Ваши стихи в журнале?

– Пожалуйста.

Беседовала Ирина Мучкина

Прощение

Прости, что нет покоя кораблю,
Что гавани другие заывают.
Прости, что я тебя совсем не знаю,
Прости за то, что я тебя люблю.
1997

Портрет

У художника за спиной
Я смотрю на сырой портрет,
Повторяя лицо родное
Нерешительной кисти вслед.

Ты с портрета глаза открыла,
В них печаль, озорство и тишь.
В них всё то, что ты мне простила,
И всё то, что еще простишь.

Ты всегда была чуть попозже,
Ну а я всё спешил прожить.



▲ С Федеральным президентом Австрийской Республики А. Ван дер Белленом.
Фото: www.mid.ru

Ты хотела потуже вожжи,
Я хотел их совсем отпустить.

И поэтому наши кони
Не всегда попадали в лад.
То отстанет один, то обгонит,
Не оглядываясь назад.

Ты всегда была чуть слабее,
Ну а я – не всегда сильней,
И, когда делал больно себе я,
Тебе было чуть-чуть больней.

Ты всегда была чуть капризней,
Ну а я – не всегда добрей.
И поэтому чуть с укоризной
На меня глядит твой портрет.

Я всё это внезапно понял
В то мгновенье, когда, устав,
Оторвал художник ладони
От измученного холста.
1980

Недописанные стихи

От недописанных стихов
Мне никуда не деться,
Как от непрошенных волхвов,
От фотографии из детства,

Как от невыигранных битв,
От несвершившегося чуда,

От неслышанных молитв,
От безнаказанного блуда.

В тех недописанных стихах
Очарованье тайны,
Надежда на свечу впотьмах,
На щедрость завещанья.

Но только сложится сонет,
И будет всё допето –
Как ты поймешь, что чуда нет;
Что ночь ушла с рассветом.

Боль недописанных стихов –
Последняя опора,
Предчувствие последних слов
Перед последним приговором.

Для недописанных стихов
Не срифмовать измены.
В них правда – черная, как кровь,
Когда вскрывают вены.

В них мой последний стыд и страх,
В них мой покой оставлен,
Ведь в недописанных стихах –
Всё то, чем я прославлен.

Как только сложится в сонет
Незавершенность строчек –
Ты всё узнаешь обо мне,
А дальше – как захочешь.

Пороги

Профессий мы своих не выбирали,
Эпоха выбирала их за нас.
Изломом исторической спирали
Определилась наша ипостась.

Одной и той же пенистой закваски,
Ершистых, круто смешанных кровей,
Одни и те же впитывали сказки,
Что пел один и тот же соловей.

Одной рекой сплавляемся до рая –
Всегда так было, испокон веков,
Но в той реке проходы выбираем
Из тысячи проток и рукавов.

Вот остров – можно слева,
можно справа,
Налево – плес, пройдем наверняка.
А справа – там порог, зато там слава.
Но вдруг цена ей слишком высока?

Так как же быть –
налево или направо?
Хоть цель одна, но разные пути.
А как дошел –
со славой или без славы –
Забудут все, ведь главное – дойти.

Гудит порог, ломает плот до хруста,
Кипят валы, и страшен водосброс,
Но выбор есть – успеть уйти из русла
На тот манящий, безобидный плес.

Порог и ты – ни берега, ни брода,
И выбора уже не изменить.
Порог и ты – и слава, и свобода,
И та же цель – живому проскочить.

Отечество рукою заскоруждой
Всех к раю направляет чередой.
Но можно этот путь пройти по руслу,
А можно – и стоячею водой.

И все плывут
одним маршрутом главным,
И все дойдут, и все мы будем там.
А как дошел – со славой
или бесславно –
Забудут все, но не забудешь сам.

1988



Фото: www.magnas.ru



Фото: www.kremlin.ru

Посошок

Ну вот и подана карета,
И похмелились кучера.
И в дымке нового рассвета –
Огни вчерашнего костра.

Гнедых коней впрягли надежных,
И столбовой свободен тракт,
И шпага вынута из ножен,
Как будто нет пути назад.

Пришиты новые погоны,
И вылит на душу бальзам.
Святые отданы поклоны
Родным могилам и крестам.

Уж бьют копытами гнедые,
И пыль стяхнули с вензелей,
Долги погашены былые
Ценою новых векселей.

Со скрипом тронулась карета,
Просевши низко на осях.
И кучер правит на Манхэттен,
Кнут над гнедыми занося.

Вот, набирая обороты,
Колеса замесили грязь,
Но словно сзади держит кто-то,
Не отпускает, наваясь.

Все тяжелей ступая в глину,
На шаг гнедые перешли.
Не пересилить пуповину,
Что протянулась из земли.

Так и себя не пересилить,
Хоть кажется – почти сумел.
За нашу слабость. За Россию.
За наш удел и наш предел.

1989

Посольский приказ

Был Посольский приказ, и послы выполняли приказы,
Чтоб удельных князей потеснее с Москвою сплотить.
Дело шло нелегко, создавалась Россия не сразу,
Дипломаты старались ей верой и правдой служить.

И служили стране, ее нерв сквозь себя пропуская,
И учились искусству, как ладить и как торговать,
И учились, как жить, по заслугам других уважая,
И учили других, как Россию всегда уважать.

Пробивали пути, шла за ними Россия по следу,
Расширяя влияние и множа владенья свои.
И на этой стезе жизнь отдал не один Грибоедов,
Выполняя приказ вдалеке от российской земли.

В поле воин один – так бывает, и это не ново.
Дипломат должен сам дать единственно верный совет.
Должен он, как поэт, находить только верное слово,
Крепко помня при том, что пророков в Отечестве нет.

И не ведал никто, путь какой для кого уготован –
Где слетит голова, где настигнет дурная молва,
Но искал дипломат то единственно верное слово
И не мог отступить – за спиною стояла Москва.

Но пути у страны становились всё круче и круче.
У иных вместо слов получалось нытье и вранье.
Выручали страну Грибоедов, и Пушкин, и Тютчев.
В их словах обретала Россия сознание свое.

А они от ума много мыкали всякого горя.
Ум от горя не спас, но и горе не стерло ума.
Горе нам от ума –
он всё требует истины в споре,
Но зато для ума не страшны ни сума, ни тюрьма.

Был Посольский приказ, и приказы послы выполняли,
И умеют с тех пор дипломаты страну защищать.
Своим словом они, своим делом стране помогали
И других научили Россию всегда уважать. ■

Хотите познакомиться с творчеством Густава Климта, удобно расположившись на своем диване, или начать экскурсию под сводами **Императорского склепа**, где похоронены Габсбурги? Нет ничего проще. Многие музеи предлагают совершить виртуальные экскурсии и полюбоваться своими роскошными коллекциями в режиме онлайн. Посмотрите лучшие 100 объектов венского **Музея естествознания**, полюбуйтесь впечатляющими картинами Эгона Шиле в **Музее Леопольда** и погрузитесь в тысячелетние коллекции **Альбертины**.

А пока рекомендация: каждый день в 15 часов на своей странице в FACEBOOK галерея **Бельведер** (www.facebook.com/belvederemuseum) приглашает совершить живую виртуальную экскурсию по музею.

И **Дом искусств** тоже идет особыми виртуальными путями. Под хештегом #KUNSTDESZUHauseBLEIBENS на своей странице INSTAGRAM музей призывает принять участие в фотоконкурсе (www.instagram.com/kunsthauswien_hundertwasser/).

По материалам www.wien.info



© Schloss Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H. / Severin Wurnig

ВИРТУАЛЬНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

В ВЕНУ

Чтобы полюбоваться блистательной роскошью музеев и достопримечательностями австрийской столицы, совсем не обязательно выходить из дома. Примите участие в виртуальном путешествии, знакомящем с коллекциями и залами всемирно известных венских музеев, таких как Альбертина, Музей истории искусств, дворец Шёнбрунн, и многими другими необыкновенными местами.



© Leopold Museum / Фото: Bildtit



© WienTourismus / Gregor Hofbauer

Виртуальные экскурсии и коллекции:

- Альбертина – <https://artsandculture.google.com/partner/albertina-vienna>
- Бельведер – <https://artsandculture.google.com/partner/belvedere>
- Бургтеатр – <https://artsandculture.google.com/partner/burgtheater>
- Новая Дунайская башня – <https://www.donauturm.at/pano/topofvienna-gigapixel/index.html>
- Дом моря – <https://www.haus-des-meeres.at/en/Our-Animals/Webcam.htm>
- Музей королевской охоты и оружия – <https://artsandculture.google.com/partner/the-neue-burg-heldenplatz>
- Еврейский музей – <https://artsandculture.google.com/partner/jewish-museum-vienna>
- Императорская сокровищница – <https://artsandculture.google.com/partner/the-treasury-hofburg>
- Венский музей императорских карет Вагенбург – <https://artsandculture.google.com/partner/the-museum-of-carriages-schonbrunn-palace>
- Императорский склеп – <https://www.kapuzinergruft.com/site/de/diegruft>
- Венский Музей истории искусств – <https://artsandculture.google.com/partner/kunsthistorisches-museum-vienna-museum-of-fine-arts>
- Музей Леопольда – <https://artsandculture.google.com/partner/leopold-museum-vienna>
- Музей прикладного искусства – МАК – <https://artsandculture.google.com/partner/mak-austrian-museum-of-applied-arts>
- Венский Музей естествознания – <https://artsandculture.google.com/partner/natural-history-museum-vienna>
- Австрийская национальная библиотека – <https://artsandculture.google.com/partner/austrian-national-library>
- Австрийская национальная библиотека – Цифровой читальный зал – <https://onb.digital/>
- Дворец Шёнбрунн – <https://artsandculture.google.com/partner/schloss-schoenbrunn>
- Музей Зигмунда Фрейда – <https://artsandculture.google.com/partner/sigmund-freud-museum>
- Музей Вены – <https://artsandculture.google.com/partner/wien-museum>
- Венская государственная опера – <https://artsandculture.google.com/partner/wiener-staatsoper>

► 14 мая 1945 года. Отец Розы обозначен на фото стрелкой. Это парад при встрече маршала Толбухина с командованием союзнических войск во дворце Габсбургов-Лотарингских. Фотография была сделана АПН «Новости»



Утро 9 мая было тихим. Вся суета предыдущих дней словно растворилась в безоблачном небе и в теплом воздухе. Повсюду раздавалось радостное пение птиц.

Две любопытные студентки решили «посмотреть на солдат» и покатали на своих велосипедах в направлении Рейхштрассе. Только вместо солдат они увидели русские танки. Сильно испугавшись такой неожиданной встречи, они помчались назад и с ходу объявили жителям, собравшимся на площади, эту новость.

Однако русские танкисты оказались совсем нестрашными парнями. Они с удовольствием общались с местными жителями, угощали детишек всем, чем могли, а русские офицеры даже предлагали «папиросу» хозяину замка Зиндельбург, потому что императорской семье Габсбургов-Лотарингских.

«И тогда, 9 мая 1945-го, пришли русские...»

ТАК НАЧИНАЕТСЯ ИСТОРИЯ ПОЯВЛЕНИЯ НА СВЕТ АВТОРА КНИГИ «ТАКОВА БЫЛА МОЯ ЖИЗНЬ» РОЗЫ ШВАРЦКОПФ, ДОЧЕРИ АВСТРИЙКИ И КРАСНОАРМЕЙЦА, ОДНОЙ ИЗ БОЛЕЕ ЧЕМ 8 000 «РУССКИХ ДЕТЕЙ», ИЛИ, КАК ОНИ СЕБЯ ИНОГДА НАЗЫВАЮТ, «ДЕТЕЙ ОСВОБОЖДЕНИЯ».



▲ Роза во время автограф-сессии на презентации своей книги «Такова была моя жизнь» в Музее Нижней Австрии

В замке разместился санитарно-медицинский взвод, который оказывал медицинскую помощь расквартированным там бывшим заключенным концлагеря. Его командир – военврач, офицер, скорее всего, имевший воинское звание майора, – выбрал для проживания домик, стоявший в парке, который местные жители вскоре стали называть «майорским». Этот офицер-военврач и стал впоследствии отцом Розы.

Мать Розы происходила из многолетней и очень бедной семьи. К тому времени она уже была вдовой с восьмилетним сынишкой на руках. После войны для них наступило трудное, голодное и совершенно безденежное время, поэтому женщина без всяких раздумий согласилась на подработку в лазарете: стирала и чинила белье, приводила в порядок помещения – да мало ли где могли пригодиться умелые женские руки.

Как пишет Роза в своей книге: «произошло то, что и должно было произойти», и ближе к концу августа мать почувствовала, что у нее под сердцем зародилась новая жизнь. Сказать, что женщина была в отча-

янии, – значит ничего не сказать. Но она сразу ответила своим многочисленным советчикам в лице братьев и сестер, которые все как один настоятельно рекомендовали ей избавиться от «русского» ребенка, решительным отказом. Хорошо, что на помощь беременной пришла ее мать. *«Я родила и вырастила с невероятным трудом 18 детей, так что и твоего малыша как-нибудь вместе поднимем. Рожай и не думай!»* – так еще не появившаяся на свет Роза получила из уст своей бабушки добро на жизнь.

Жизнь внучки получилась нелегкой, временами трагической, полной унижений, горя и страха, в бедности, без возможности исполнить заветную мечту – стать когда-нибудь *«фрау доктор»*. Я, например, плакала, когда читала книгу Розы Шварцкопф. Вероятно, выпавшие на ее долю испытания научили ее ценить жизнь, за которую она бесконечно благодарна не только матери, но и отцу. Его Роза так никогда и не увидела, но сколько себя помнит, ждала его, надеялась и искала. И еще... мечтала. Мечтала о том, чтобы хоть разочек взглянуть в глаза отца, назвать папой, просто увидеть, просто знать, что вот это он – ее отец!

Однако найти отца не было никакой надежды. Скажите, разве это возможно, имея столь скудные сведения? К тому же отец находился в далекой и пугающей воображение стране СССР, а она – здесь, в Австрии. Мать немного могла рассказать дочери о ее отце. Ведь она не говорила по-русски, а запас немецких слов у молодого врача был совсем не велик. Она знала только, что солдаты звали отца Розы Сашей, то есть его полное имя должно было быть Александр. Он был смуглый, цвет кожи был темный, золотисто-коричневый; черные глаза, иссиня-черные густые волосы. Одна из женщин как-то сказала Розе, что, возможно, его фамилия – Фабиш. А может быть, это имя? Она не знала наверняка. Мать предполагала, что в 1945 году врачу было примерно 24 года.

После того как женщина зарегистрировала свою беременность, отец ребенка неожиданно пропал из своего «майорского» домика в замке Зиндельбург без каких-либо объяснений и слов прощания.



▲ Теменькая красивая девочка – Роза Шварцкопф

Позже в руки Розы попала одна фотография, которую сделал сотрудник АПН «Новости» 14 мая 1945 года в замке Вальзее во время парада, открывавшего встречу маршала Толбухина с командованием союзнических войск по случаю Победы и окончания Второй мировой войны. К сожалению, снимок не очень хорошего качества, на нем видна только фигура мужчины, а черты лица рассмотреть невозможно. Но Роза все равно уже много десятилетий бережно хранит эту единственную фотографию как бесценную реликвию.

Однажды, где-то уже в 1993 году, в ее дом в Вальзее неожиданно пришел один человек, который назвался другом отца. Он рассказал, что после войны отец Розы вернулся в институт (значит, он оказался на войне, будучи студентом), получил диплом врача, работал всю жизнь по любимой профессии. Женился на очень хорошей девушке, которая родила ему двух дочерей. Тогда Роза, совершенно пораженная всеми этими новостями, попросила: *«Так дайте же мне скорее контактные данные для связи с отцом! Я сделаю все возможное, чтобы увидеться с ним»*. Но мужчина ответил: *«К сожалению, слишком поздно! Ваш отец умер, и я думаю, что Вам не стоит тревожить, волновать его семью, ведь все равно уже ничего не исправит. Увы, слишком поздно!»*

Роза была так потрясена и этим визитом, и этой информацией, что даже забыла спросить, как зовут нежданного

гостя. Но самое главное – она забыла спросить, как звали ее отца!

Вместе с тем она была совершенно счастлива! Она всегда верила, а теперь точно узнала, что отец никогда не забывал о ней и о ее матери. Просто они были вынуждены жить в разных, не соприкасавшихся мирах, разделенные непроницаемым *«железным занавесом»*.

По просьбе Розы Шварцкопф я взялась помочь ей в поисках. Мне удалось обнаружить по дислокационным картам, что 9 мая 1945 года в городок Вальзее-на-Дунае вошла 170-я танковая бригада 18-го танкового корпуса 3-го Украинского фронта. Отцом Розы был бригадный военврач 2-го ранга, офицер, который имел в подчинении взвод санитаров-медиков (сведения взяты из штатного расписания танковой бригады). Может быть, его имя Александр. Но, как я предполагаю, это вольный перевод имени на русский язык, поскольку мне кажется, что он родом из Азербайджана или из какой-то другой республики Кавказа.

Из-за пандемии коронавируса у нас пока нет возможности закончить поиск отца Розы длиной в целую жизнь, но сейчас это уже дело техники. Роза Шварцкопф уверена, что теперь она наконец-то сможет навестить могилу отца и рассказать ему и о своей жизни, и о его австрийских внуках, и о взрослых правнуках. И о своей неизбывной дочерней любви к нему, которую она пронесла в своем сердце через десятилетия.

Нина Вебер, г. Гмюнд

ВМЕСТЕ ПРОТИВ КОРОНАВИРУСА

**ВАЖНАЯ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
И О ТОМ, КАК СЕБЯ ЗАЩИТИТЬ**

Фото: © Tumisu / Pixabay

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Можно ли заразиться через продукты питания?

Основываясь на недавних исследованиях, заражение коронавирусом через продукты питания невозможно. Это значит, что продукты питания в Австрии безопасны.

Можно ли пройти тест на наличие коронавируса?

Врач решает, действительно ли в вашем случае есть подозрение на заражение коронавирусом и надо ли вам пройти тест. Результат теста будет известен в течение нескольких часов.

Что происходит в случае обнаружения заражения коронавирусом?

В случае подозрения на заражение коронавирусом принимаются меры в соответствии с критериями безопасности, рекомендуемые министерством здравоохранения, согласованными с экспертами и установленными на основании международных руководящих принципов. Заболевшего изолируют, выявляют людей, с которыми он общался, информируют их и могут, в зависимости от ситуации, например, посадить на карантин.

Все данные меры принимаются для того, чтобы как можно меньше людей в Австрии заразились COVID-19.

Как лечат это заболевание?

Вакцины не существует. Проводится симптоматическое лечение, то есть облегчаются симптомы болезни, например, с помощью жаропонижающих средств.

Как высоко оценивается уровень смертности, в частности, по сравнению с гриппом?

В настоящее время исходят из смертности (летальности), составляющей 2,3 %.

Уровень смертности от сезонного гриппа варьируется. По оценкам Европейского центра по предотвращению и контролю заболеваний (ECDC), в ЕС, Англии, Норвегии, Исландии и Лихтенштейне каждый год от причин, связанных с гриппом, преждевременно умирают примерно от 15 000 до 75 000 человек. Многолетние данные свидетельствуют, что в Австрии ежегодно

от последствий гриппа или похожих на грипп заболеваний умирают в среднем примерно 1 500 человек.

Насколько опасен коронавирус?

Насколько опасен возбудитель болезни, пока нельзя точно предвидеть. В настоящее время создается впечатление, что степень опасности коронавируса значительно ниже, чем у ближневосточного респираторного синдрома (БВРС) (смертность от которого достигает 30 %) и тяжелого острого респираторного синдрома (ТОРС) (смертность от него – около 10 %). В случае с новым коронавирусом (SARS-CoV-2) исходят из смертности, составляющей от одного до трех процентов. Как и в случае с вирусами, вызывающими сезонный грипп (смертность от которого ниже одного процента), в первую очередь от COVID-19 страдают пожилые люди и люди с ослабленным иммунитетом.

Как проявляется болезнь?

Обыкновенные коронавирусные инфекции протекают в большинстве случаев мягко и бессимптомно. **Частыми признаками заражения новым коронавирусом являются повышение температуры, кашель, одышка и затруднение дыхания.** В более тяжелых случаях инфекция может вызвать воспаление легких, тяжелый острый респираторный синдром, отказ почек и даже смерть. Бывает также мягкое течение болезни (с симптомами простуды) и даже без симптомов.



Фото: © Andrea Pasquador / Pexels.com

В настоящее время исходят из того, что течение заболевания новым коронавирусом менее тяжелое, чем в случае с БВРС и ТОРС.

Как в Австрии можно защитить особенно подверженные опасности группы населения: пожилых людей или людей со слабой иммунной системой?

Как и при сезонном гриппе, следует соблюдать санитарно-гигиенические правила. Самыми важными и эффективными мерами личной защиты, а также защиты других людей от заражения возбудителями респираторных инфекций являются хорошая гигиена рук, правильное поведение при кашле и соблюдение минимального расстояния (примерно от одного до двух метров) от лиц, у которых имеется подозрение на это заболевание.

Что такое неполное рабочее время в связи с коронавирусом?

- ✓ Новая облегченная форма неполного рабочего времени.
- ✓ Будет действовать пока в течение шести месяцев.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Федеральное правительство объявило об ограничении выхода на улицу в Австрии

В настоящее время есть только три основания для выхода из дома:

1. Чтобы пойти на работу, если это необходимо;

– Где это возможно, работники должны перейти на удаленную работу, выполняемую из дома.

– На всех людей, занятых в сферах критической инфраструктуры Австрии, распространяется исключение из этого пункта.

2. Чтобы сделать крайне необходимые покупки;

– В их число входят приобретение продуктов питания или поход в аптеку.

3. Чтобы оказать помощь другим людям.

– Большое число людей в Австрии в настоящее время нуждается в нашей

помощи, так как они, например, по состоянию здоровья не могут сами купить продукты питания.

– Тот, кто в таких случаях выходит из дома, чтобы помочь другим, должен делать это и сейчас.

Тот, кто в случае крайней необходимости хочет выйти на улицу, должен делать это либо один, либо с людьми, проживающими с ним в одной квартире.

Общественные места закрыты, а все мероприятия в будущем полностью запрещены.

Со вторника, 17 марта 2020 года, все рестораны закрыты.

Кроме того, запрет на въезд в Австрию распространяется на все большее количество стран.

ФОНД ДЛЯ ПРЕОДОЛЕНИЯ КРИЗИСА

Федеральное правительство учредило фонд размером в 4 млрд евро для преодоления кризиса в связи с коронавирусом

Пакет быстрой и небюрократической прямой неотложной материальной помощи:

✓ Учрежден фонд размером в 4 млрд евро для преодоления кризиса в связи с коронавирусом.

✓ Для обеспечения ликвидности, сохранения рабочих мест и помощи в бедственном положении.

✓ Защищается стабильность цепей поставок, чтобы в Австрии и в Европе не закончились продукты питания и лекарства.

✓ Отменены занятия в средних школах старшей ступени (с понедельника, 16 марта 2020 года).

– Учебный процесс в максимально возможной степени переведен на дистанционное обучение.

✓ Отменены занятия в средних школах низшей ступени и начальных школах (со среды, 18 марта 2020 года).

– Если это возможно, то следует в частном порядке присматривать за детьми.

– Если присмотр за детьми частным образом организовать невозможно, то их можно отправить в школу.



Фото: © Anna Shvets / Pexels.com

БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО ЛЮДЕЙ В АВСТРИИ СЕЙЧАС НУЖДАЕТСЯ В ПОМОЩИ, ТАК КАК ОНИ ПО СОСТОЯНИЮ ЗДОРОВЬЯ НЕ МОГУТ САМИ КУПИТЬ ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ

МИФЫ О КОРОНАВИРУСЕ

Внимание! В настоящее время распространяется недостоверная информация о коронавирусе. Пожалуйста, доверяйте только официальным источникам, таким как австрийские и международные органы здравоохранения, Федеральная канцелярия или государственные учреждения и министерства.

Ниже приведены некоторые распространенные слухи и неверные утверждения, а также официальные и проверенные данные Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

МИФ 1: Только пожилые люди могут заразиться коронавирусом

Лица всех возрастов могут заразиться новым коронавирусом. Пожилые люди или люди с уже существующими заболеваниями, такими как астма, диабет, сердечные заболевания и т. д., по-видимому, имеют повышенный риск более тяжелого течения болезни. Поскольку многие пожилые люди уже имеют ослабленный иммунитет или хронические заболевания, то конечно, эта группа граждан более подвержена риску.

Тем не менее ВОЗ рекомендует людям **всех возрастов** защищать себя от вируса, соблюдая правила личной гигиены для профилактики заболевания.

МИФ 2: Ограничение социальных контактов ничем не поможет

Это заблуждение. Минимизация социальных контактов в значительной степени способствует снижению уровня заражения и предотвращает перегрузку системы здравоохранения. Быстро растущее число больных в течение короткого периода времени может привести к нехватке ресурсов по приему всех заболевших одновременно. Поэтому важно максимально снизить уровень заражения, чтобы случаи заболевания растянулись на более длительный период времени, и тем самым сохранить возможность больниц принимать пациентов в тяжелом состоянии. Здесь мы говорим о принципе «сглаживания кривой», которое происходит за счет снижения процента заболевших людей.

Для того чтобы сдерживать рост кривой как можно дольше, необходимо выходить из дома только для важных дел, таких как покупка продуктов питания или по неотложным рабочим вопросам (при условии, что их нельзя решить из домашнего офиса). В этом случае вам следует держаться как можно дальше от других людей. Поскольку чем меньше у человека контактов с другими, тем ниже риск заразиться и, если вы уже заражены, то заразить других.

МИНИМИЗАЦИЯ СОЦИАЛЬНЫХ КОНТАКТОВ В ЗНАЧИТЕЛЬНОЙ СТЕПЕНИ СПОСОБСТВУЕТ СНИЖЕНИЮ УРОВНЯ ЗАРАЖЕНИЯ



Фото: © Fram_ / Pixabay

МИФ 3: Домашние животные распространяют коронавирус

Нет, это не так. В настоящее время нет доказательств, что домашние животные, такие как собаки или кошки, могут быть заражены новым коронавирусом.

Тем не менее всегда полезно мыть руки с мылом после контакта с домашними животными. Это защитит вас от различных бактерий, таких как кишечная палочка (E. coli) и сальмонелла (SALMONELLA), которые на самом деле могут передаваться от животных к людям.

МИФ 4: Сушилки для рук эффективны в борьбе с коронавирусом

Сушилки для рук не являются эффективным средством, чтобы убить коронавирус на поверхности рук. Чтобы защитить себя от вируса, вы должны регулярно и тщательно мыть руки с мылом. После этого можно воспользоваться бумажными полотенцами или сушилкой для рук.

МИФ 5: С помощью градусника можно выявить людей, зараженных коронавирусом

С помощью градусника можно выявить людей, у которых поднялась температура из-за наличия инфекции коронавируса или у которых просто повышенная температура тела. Тем не менее с помощью изме-

рения температуры тела нельзя распознать людей, которые уже инфицированы, так как у них еще отсутствует жар. Причиной является то, что повышенная температура у инфицированного человека может возникнуть по прошествии от 2-х до 10 с момента заражения.

МИФ 6: Опрыскивание тела спиртом или хлором убивает вирус COVID-19

Нет. Даже если вы распылите спирт или хлор на все тело, это не убьет вирусы, которые уже проникли в организм. Кроме того, распыление таких веществ может быть вредным для слизистых оболочек (например, рта или глаз), а также одежды. Хлор и спирт могут применяться для дезинфекции поверхностей, но должны использоваться только в соответствии с указаниями производителя.

МИФ 7: Прививки от пневмонии также защищают и от COVID-19

Нет. Прививки от пневмонии, такие как вакцины против пневмококковой инфекции или гемофильной инфекции типа В (HAEMOPHILUS INFLUENZA B (HIB)), не защищают от нового коронавируса.

Вирус настолько новый и необычный, что ему нужна собственная вакцина. Совместно с ВОЗ ученые пытаются разработать вакцину против SARS-CoV-2 или COVID-19.

И все же ВОЗ во избежание двойного инфицирования рекомендует вакцинацию против заболеваний верхних дыхательных путей, несмотря на то, что она не эффективна против COVID-19.

МИФ 8: Регулярное промывание полости носа физиологическим раствором помогает предотвратить заражение коронавирусом

Нет никаких подтверждений, что регулярное промывание полости носа физиологическим раствором защищает от заражения новым коронавирусом. Существует мало доказательств, что регуляр-

ное орошение носа может помочь людям быстрее восстановиться после простуды.

МИФ 9: Регулярное употребление чеснока может предотвратить заражение коронавирусом

Чеснок – это здоровая пища с антибактериальными свойствами. Тем не менее нет никаких доказательств того, что употребление чеснока защищает людей от нового коронавируса.

МИФ 10: Антибиотики эффективны при профилактике и лечении COVID-19

Нет. Антибиотики не действуют против вирусов, они эффективны только против бактерий. SARS-CoV-2 является вирусом, поэтому в данном случае не следует принимать антибиотики в качестве профилактической или лечебной меры.

Однако, если вы госпитализированы с заражением COVID-19, вам могут назначить антибиотики, потому как возможна бактериальная коинфекция (осложнение).

По материалам

Австрийского интеграционного фонда
www.integrationsfonds.at

О РАБОТЕ СЕРВИСА ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ

С конца марта 2020 года **Магистрат по интеграции и иммиграции (МА 17)** начал оказывать информационные услуги на различных языках.

Вы можете задать вопросы, связанные с кризисом из-за пандемии коронавируса, на своем родном языке и получить ответ на нем же.

Связаться с Магистратом по интеграции и иммиграции можно:

- по электронному адресу: post@ma17.wien.gv.at;
- на странице в Фейсбуке: [startwien.at](https://www.facebook.com/startwien.at);
- по телефону: 01 4000 81 540.

При обращении по телефону сообщите язык, на котором вы хотели бы получить информацию. Сотрудники магистрата, владеющие вашим языком, свяжутся с вами.

Когда вы можете позвонить в магистрат?

С понедельника по пятницу – с 9.00 до 16.00. Сотрудники магистрата постараются обработать ваш запрос и дать ответ в течение 24 часов.

На какие вопросы сотрудники магистрата не смогут ответить?

Сотрудники магистрата по миграции и интеграции не являются экспертами по кризису из-за пандемии коронавируса. Для ответов они используют информацию только из официальных источников. Если информацию по вашему запросу не удалось найти в официальных источниках, они, к сожалению, не смогут дать вам ответ.

Профессиональные языковые курсы
немецкий | английский | русский

- Групповые и индивидуальные занятия
- Подготовка и прием экзаменов:
- Integrationsprüfung A2/B1 (DfO)
- Экзамен OSD уровня A1–C2

Gärtnergasse 4, 1030
www.meridian.co.at
T +43 1 907 64 15



БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЁТ

Тамара Клименко
Лицензированный бухгалтер

t-buchhaltung@gmx.at
www.t-buchhaltung.at
+43 660 / 160 64 65

Заверенные переводы документов
Русский и армянский языки

Судебный присяжный переводчик
Лариса Дибергер

Также срочные заказы
Тел.: 0699 / 11 74 95 25
E-mail: larissa.dieberger@hotmail.com
В центре Вены

СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ ПО ВОПРОСАМ СТРАХОВАНИЯ

СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ

Тел.: +43 (0) 1 890 10 94 доб. 10
Факс: доб. 99
Taborstraße 54, 1020 Wien
m.tabachnik@versicherungseck.at
www.versicherungseck.at



ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.
Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.
Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.

Анастасия Митрофанова NMC | S
Русскоговорящий адвокат Neulinger Mitrofanova Ceović
Rechtsanwälte OG

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 11B | T +43 1 235 03 42
mobil +43 660 235 03 41 | F +43 1 235 03 42 10
office@nmc-anwaelte.at | www.nmc-anwaelte.at

steuerexperten.at
www.steuerexperten.at

Регистрация всех видов бизнеса в Австрии
Бухгалтерское и налоговое обслуживание
Юридические услуги
Получение и продление ВНЖ в Австрии
Перевод активов и сделки с недвижимостью


Первая консультация бесплатно!
 +43 1 512 50 09 16



Фото: © Julia Kreck

КОЛОННА ЧУМЫ НА ГРАБЕНЕ. МОСТ К НЕБЕСАМ.



Фото: © Julia Kreck

ПО ЭЛЕГАНТНОЙ И ПРОСТОРНОЙ УЛИЦЕ ГРАБЕН (GRABEN) ВЕНЦЫ ОБЫЧНО ПРОГУЛИВАЛИСЬ МИМО КОЛОННЫ ЧУМЫ (PESTSÄULE), ПОХОЖЕЙ НА ГИГАНТСКОЕ ПИРОЖНОЕ СО ВЗБИТЫМИ СЛИВКАМИ, ДАВНО К НЕЙ ПРИВЫКНУВ И ПОЧТИ НЕ ЗАМЕЧАЯ. ГИДЫ, ОСТАНАВЛИВАЯСЬ У НЕЕ, РАССКАЗЫВАЛИ ТУРИСТАМ О СОБЫТИЯХ, ДАВНО КАНУВШИХ В ЛЕТУ, И ИХ ПОВЕСТВОВАНИЕ БЫЛО БОЛЬШЕ ПОХОЖЕ НА МИФ. НО ВОТ В 2020 ГОДУ ПО ПРИЧИНЕ ПАНДЕМИИ НОВОГО ВИРУСА (COVID-19) КОЛОННА СНОВА СТАЛА АКТУАЛЬНОЙ КАК НИКОГДА.

Власти прибегли к мерам, известным со времен Средневековья, – карантинным мероприятиям. Оживленная Вена превратилась в город пустынных улиц и запертых дверей. Дуальность современности ярко проявилась на примере церкви Мария ам Гештаде (Maria am Gestade). На фасаде вывесили крупный алый банер, воздействующий на зрителя своим размером и цветом подобно мулете тореадора. И надпись на баннере – христианско-психотерапевтическая: *Gott lenkt alles* (Бог управляет всем).

В 1679 году в Вене вспыхнула эпидемия чумы, которая свирепствовала несколько лет и унесла жизни около 76 000 человек. Причем эта цифра в некоторых источниках доходит до 140 000. Другие крупные европейские города пострадали не меньше, например, в Праге в 1681 году количество жертв достигло 83 000 человек. Колонна чумы на улице Грабен в Вене – свидетельство тем событиям. Со слов современника и проповедника Абрахама а Санта-Клара (Abraham a Santa Clara): «еще в июле Вена пребывала в великой славе, в замке проживал император, повсюду было много знати, с большой пышностью и

◀ Чумная колонна на почти пустынной улице Грабен в центре Вены в полдень во время карантина

оглушительными фанфарами приветствовали послов, из дворцов аристократов гремела музыка. Казалось, будто в небе открылась дыра, а из нее на город льется радость». Но через несколько дней распространение чумы достигло таких масштабов, что вызвало сильное смятение. Император Леопольд I и двор переехали на Каленберг. Позже Леопольд перенес свою резиденцию в Прагу. За императором последовали дворянство, посланники, советники и состоятельные горожане. Улицы и пригороды Вены опустели. Торговля и коммерция остановились. Почти никто не осмеливался выходить на улицу, опасаясь заражения. К 28 сентября 300 домов стояли пустыми, количество умерших достигло 21 000 человек. Повсюду на улицах и среди виноградников лежали трупы, которые не успевали вовремя увозить и хоронить, поскольку не хватало рабочих рук.

В XVII веке медицина была бессильна в борьбе с чумой. Только в начале XX века Владимир Хавкин изобрел вакцину против бубонной чумы. А до того черная смерть представлялась божьим наказанием за грехи. Считалось, что ее послал Бог, а следовательно, только он может от нее избавить. Люди обращались с молитвами к высшим силам с просьбой о помощи. Глава государства в то

время считался наместником Бога на земле, посредником между Творцом и своими подданными.

Чумную колонну в Вене велел соорудить правивший тогда император Леопольд I (1640–1705). Центральное расположение фигуры монарха на колонне символично подчеркивает его статус. Величайший муж империи изображен коленопреклоненным, в благодарственной молитве за избавление от чумы 1679 года.

Венская Чумная колонна представляет собой одно из самых грандиозных произведений позднего барокко в австрийской столице. Она была закончена в 1693 году. Еще ее называют Чумным столбом, Мариинской колонной или колонной в честь Святой Троицы.

Высота колонны – 21 метр. Условно ее можно разделить на три части: постамент, масса облаков с ангелами и завершающая позолоченная скульптурная группа в честь Святой Троицы. Такая структура основана на концепции посвящения Святой Троице. С числом «три» зрителю придется столкнуться не единожды. Колонна украшена обширной и разнообразной иконографией. Можно долго и с интересом рассматривать барочный шедевр, с которым по грандиозности замысла отважится поспорить, пожалуй, лишь Чумная колонна в Оломоуце (Чехия).

На боковых стенах постамента размещены шесть рельефов: Сотворение мира, Чума, Песах, Тайная вечеря, Всемирный потоп и Троица. В верхней части находятся еще шесть: небесная сфера с зодиаком и звездами, земной шар с четырьмя сторонами света, Агнец Божий с пасхальным флажком, херувим с чашей, рука Божья со скрижалями Завета, крылатое горящее сердце. Далее – гербы Австрии, Венгрии и Богемии. Три государства соединяются в одном и сопоставляются с Троицей. Если монарх рассматривался как наместник Бога на земле, то монархия под его началом – как божественное установление. Три посвящения на западной, восточной и северной сторо-

нах адресованы Богу Отцу, Богу Сыну и Святому Духу соответственно. Приведем то, что расположено на северной стороне: *Tibi, inquam, Sanctissimae ac Individuae Trinitati: Ego Leopoldus Humilis Servus Tuus Gratias ago, Quas Possum, Maximas Pro Aversa Anno MDCLXXIX. Per Summam Benignitatem Tuam Ab Hac Vrbe Et Avstriae Provincia, Dirae Pestis Lue: Atque in Perpetuam Debitae Gratitude tesseram, Praesens Monumentum Demississime Consecro* (лат.). *(Тебе, святейшая и неделимая Троица: я, Леопольд, твой покорный слуга, благодарю со всей силой за то, что в 1679 году зловещая чума была предотвращена в городе и стране Австрии Вашей высочайшей добротой: я посвящаю этот памятник Вам с признательностью.)*

Сложную, можно сказать, театральную иконографию постамента и скульптурной группы святой Троицы предложил духовник императора Леопольда I – иезуитский священник Franciscus Menegatti. Иезуиты рьяно боролись против реформации, в том числе и с помощью искусства. Их целью было возвращение церкви той власти, которую она имела в Средние века. Поскольку большинство населения было необразованным, то Слово Божье распространялось посредством изобразительного искусства. Высказывание Григория Великого (600 г.) о том, что изображение представляет собой «Библию для неграмотных», было актуально и в XVII веке. Церковь утверждала, что сакральные картины побуждают к благочестию и способствуют спасению. Искусство рассматривалось как одно из сильнейших средств пропаганды.

Колонна чумы в венском исполнении совсем не похожа на колонну. Такая путаница с названием имеет причины, уходящие корнями в Древний Рим. Прообразом чумных столбов были триумфальные колонны со статуями императоров на вершине – например, колонна Траяна (113 г.) или колонна Марка Аврелия (193 г.). В 1597 году фигуру императора Траяна папа Сикст V заменил



Фото: Alexey Muzgky / Pixabay

▲ Колонна Траяна, Рим

▼ Колонна из базилики Константина, которая увенчана статуей Девы Марии



Фото: www.orangesmile.com

на бронзовую фигуру святого Петра. С этого года можно вести отсчет колоннам, на вершине которых устанавливали статуи святым.

Следующий подобный памятник архитектуры возник также в Риме. В 1614 году перед грандиозной церковью Санта-Мария-Маджоре (Santa Maria Maggiore) установили колонну из базилики Константина, которая была увенчана статуей Девы Марии (в 312 году император Константин провозгласил христианство господствующей религией).



Фото: Gregorini Denetrio / Wikimedia

▲ Колонна Марии в Мюнхене

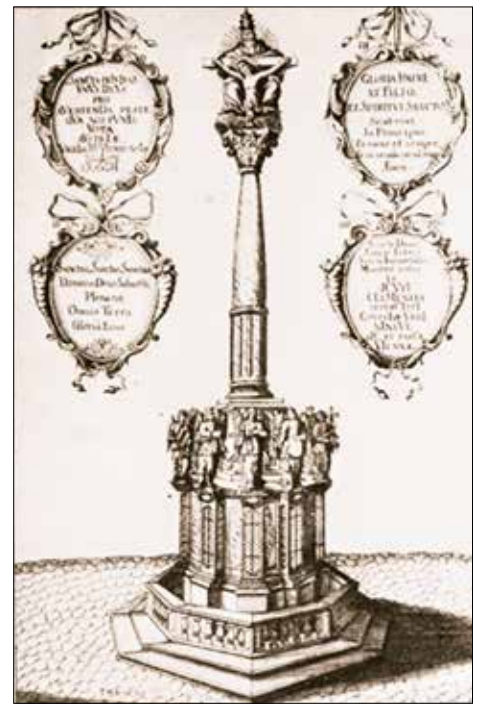


Фото: Gigerell / Wikimedia

▲ Колонна Марии в Вене

Спустя 24 года, в 1638-м, после победы над шведами, на площади Мариенплац в Мюнхене Максимилиан I установил колонну со статуей Девы Марии. Она была названа Мариинской колонной. Вслед за мюнхенской очень похожие Мариинские колонны в контексте контрреформации и окончания Тридцатилетней войны были установлены в Вене (на площади Am Hof, 1647 г.) и в Праге (Alstädter Ring, 1650 г., уничтожена в 1918 г.).

В 1679 году по заказу Леопольда I скульптор Иоганн Фрювирт соорудил временную деревянную колонну. Ее венчала скульптурная группа в честь Святой Троицы, вследствие чего колонна была названа Чумным столбом Святой Троицы. В 1682 году заказ на изготовление постоянной колонны из мрамора получил скульптор Матиас Раухмюллер. Однако он умер через три года. И к заказу приступили лучшие скульпторы того времени: Иоганн Бернхард Фишер фон Эрлах и Пауль Штрудель. Привлекли к проекту и других мастеров: Иоганна Игнаца Берндля, Тобиаса Кракера, Маттиаса Гунста, Иоганна Килиана (последний выполнил венчающую пирамиду скульптурную группу Святой Троицы). Император приказал придумать нечто новое, необычное, отличавшееся от колонн, существовавших на территории монархии Габсбургов. В то время только в Богемии и Моравии насчитывалось 162 Мариинские колонны и 35 колонн



▲ Чумной столб Святой Троицы – временная деревянная колонна. Скульптор – И. Фрювирт.

Святой Троицы. Художники отказались от скульптур святых, которыми традиционно украшали чумные колонны: святого Роха, святого Себастьяна и святой Розалии. Настоящим «цимесом» колонны стала пирамида из уходящих ввысь облаков, из которых будто вырастали ангелы (их автор – Пауль Штрудель).

Новую концепцию колонны предложил театральный художник Людовико Оттавио Бурначини. Он был родом из Северной Италии, из Мантуи, и служил у Леополь-

▼ Эскизы новой колонны, предложенные театральным художником Людовико Оттавио Бурначини / Österr. Nationalbibliothek





▲ Джулио Романо. Мантуя. Палаццо дель Те. Зал Гигантов.



▲ Гравюра работы театрального художника Людовико Оттавио Бурначини / Österr. Nationalbibliothek



▲ Корреджо. Вознесение Девы Марии. Пармский собор.

да I в качестве сценографа и театрального машиниста для придворных развлечений. Его работы сохранились на многочисленных гравюрах. На многих из них повторяется один и тот же прием: при помощи театральной машины на сцену выпускались облака, которые возносили Святую Троицу на небо. Эффект был ошеломительным.

Массами облаков итальянские художники расписывали потолки уже в XVI веке. Например, это характерно для Джулио Романо и Корреджо. В XVII веке росписи потолков с почти обязательным элементом массы облаков усложнились, удивляя зрителей приемами иллюзионизма. Достаточно зайти в любую барочную церковь Вены и убедиться в этом лично. Такая модная живописная тенденция повлияла и на скульптуру.

При рассматривании колонны возникает еще одна аллюзия. Колонна напоминает парик. В XVII веке накладные волосы, нашитые на матерчатую основу, выступали как часть декора и символизировали собой эпоху. Моду на парики ввел «король-солнце» Людовик XIV (1638–1715). Вначале этот аксессуар походил на «большое облако» из локонов, обрамлявших лицо. Парик стал статусным головным убором для высшего общества, появляться без него было неприличным. Более всего ценились белокурые парики. Поскольку светлые волосы встречались сравнительно редко, многие осыпали темные парики рисовой пудрой. В 1670-х годах локоны стали укладывать в строгом порядке. К 1690-м годам в моду вошел аллонж – парик с длинными волнистыми локонами.



▲ Император Леопольд I в алонжевом парике

Император Леопольд I изображен как раз в алонжевом парике; его форма и кольцообразная завивка во многом перекликаются с формой колонны. Фигуру монарха выполнил Пауль Штрудель. Скульптор изобразил императора без прикрас: ничего не скрывая и не добавляя к его внешности. Выразительный, высоко поднятый подбородок Леопольда I – визитная карточка рода Габсбургов. Впоследствии мастерская Пауля Штруделя выполнила девять мраморных портретных рельефов императора с аналогичной физиогномикой.

Венской Чумной колонне стала подражать вся империя Габсбургов. Например, в тридцати километрах от Вены, на центральной площади курортного города Бадена, высится подобная пирамида из облаков. Немало колонн и в Чехии, например, в городе серебродобытчиков Кутна-Гора.

Любопытно прочитать, что писали об этом архитектурном эталоне современники колонны. Историк и теолог Матиас Фурман (1697–1773) в своем

труде, посвященном Вене (1738/1739), оставил о колонне восхищенные отзывы, называя ее «слишком прекрасной» (*allzu schön*). Однако в эпоху Просвещения вкусы изменились. Фридрих Кристоф Николаи (1733–1811) – берлинский писатель и критик – после путешествия в Вену в 1781 году написал о своих впечатлениях о колонне следующее: «огромная смесь разнородных вещей» (*ungeheures Gemengsel von unzusammenhängen Dingen*), «ни один ценитель искусства, привыкший к простым и благородным скульптурам, не сможет с восторгом смотреть на эту нагроможденную фигурами массу» (*Kein Kunstkenner, welcher der großen Eindrücke, so die simplen und edlen Werke der Bildhauerkunst gewöhnt ist, kann diese Masse von ungruppierten und ohne Effekt über einander gethürmten Figuren mit Wohlgsfallen ansehen*).

Для современного обывателя колонна стала частью барочного декора Вены. Ее символичность ушла на второй план. Хотя именно символичность определяет ее назначение. Центральная надпись на колонне гласит: «Вера побеждает чуму» (*Der Glaube besiegt die Pest*). И вот спустя 341 год колонна снова становится духовным мостом между Небом и Землей. После объявления о пандемии к памятнику стали приносить свечи и записки с просьбой о помощи в преодолении коронавируса. Возможно, колонне, перегруженной иконографией, предстоит вынести еще одну сцену – из современной истории.

Виктория Малышева, г. Вена

Косвенно кризис затрагивает всех нас – и предпринимателей, и потребителей. Со временем он станет очевиден даже для тех, у кого сейчас все хорошо, кто сидит дома и получает зарплату.

Решения, которые принимает правительство по части спасения бизнеса, – это один из факторов, который будет определять нашу жизнь на долгие годы.

Речь идет не только о том, как преодолеть непосредственную угрозу, но и о том, в каком мире мы будем жить после кризиса. Очень важно предотвратить волну банкротств или, как и с самим коронавирусом, хотя бы растянуть этот процесс на более долгий период. Именно на это направлен пакет мер по антикризисной поддержке предпринимательства в Австрии. Это усилия государства по смягчению последствий распространения коронавируса для бизнеса.

Пакет мер по поддержке экономики все время дополняется новыми пунктами и уточнениями, тем не менее можно выделить несколько основных направлений. Прежде всего, они касаются малых и средних предприятий, предлагая некоторые возможности удержаться на плаву в такое непростое время и выжить при карантине.

Мы не претендуем на полное изложение всех законодательных инициатив и их реализации, а скорее, хотели бы в этой статье перечислить ряд инструментов, предлагаемых правительством Австрии для того, чтобы помочь бизнесу пережить сложную весну 2020 года, а также иметь возможность адаптироваться к новым условиям и новым правилам.

Итак, коротко о главных инициативах поддержки малого и среднего бизнеса со стороны государства. Из-



Фотом: © Gerd Altmann / Pixabay

КОРОНАВИРУС:

АНТИКРИЗИСНЫЙ ПЛАН ПРАВИТЕЛЬСТВА И ШАГИ ПО ЕГО РЕАЛИЗАЦИИ. ЧТО МОЖЕТ СДЕЛАТЬ КАЖДЫЙ БИЗНЕСМЕН УЖЕ СЕГОДНЯ.

вестно, что правительство запустило комплексный пакет помощи на сумму 38 млрд. евро для защиты здоровья людей, обеспечения рабочих мест и управления экономическим положением в период кризиса в Австрии.

1. Для временного сокращения трудозатрат на предприятиях и сохранения рабочих мест был введен режим **кратковременной работы**. В зависимости от заработной платы, получаемой работником до введения режима сокращения рабочего времени, работодатель обязан и далее выплачивать сотрудникам сниженную заработную плату:

- При зарплате без вычетов (брутто) до 1 700,00 евро – 90 % от зарплаты после вычетов (нетто).

- При зарплате без вычетов (брутто) до 2 685,00 евро – 85 % от зарплаты после вычетов (нетто).

- При зарплате без вычетов (брутто) до 5 370,00 евро – 80 % от зарплаты после вычетов (нетто).

- Ученики-подмастерья получают полную заработную плату.

AMS возмещает работодателю затраты, связанные с выплатой заработной платы за сокращенные часы. Размер субсидий – фиксированные выплаты за «сокращенный час». В фиксированную выплату включены также возмещение взносов в фонд социального страхования и налоги на зарплату. Для возмещения 13-ой и 14-ой зарплат (аликвотно) размер фиксированных выплат увеличен на 1/6. Срок предоставления субсидий – до трех месяцев.

2. Следующим инструментом для поддержки бизнеса стали выплаты из **фонда помощи при чрезвычайных ситуациях**. На них могут рассчитывать индивидуальные предприниматели, маленькие компании, фрилансеры, некоммерческие организации и сельскохозяйственные предприятия, которые пострадали от коронавирусного кризиса. Первая фаза выплат – до 1 000 евро – производится с 27.03.2020 через Австрийскую торговую палату. Вторая фаза выплат – до 6 000 евро – производится с 16.04.2020 для компаний, которые пострадали более существенно. В этом случае учитывается пропорциональная потеря заработка, анализируется последняя налоговая декларация и высчитывается потеря прибыли за карантинный месяц (16.03.20–15.04.20) по сравнению со среднегодовым показателем или, если есть сезонные колебания, с тем же месяцем в прошлом году. Потеря прибыли за текущий «*месяц COVID*» по сравнению с прошлогодним доходом заменяется на 80 % и ограничивается 2 000 евро в месяц в течение максимум 3 месяцев.

Для начинающих предпринимателей, которые зарегистрировались с 1 января по 15 марта 2020 года, возможно получение субсидии во второй фазе с фиксированной ставкой 500 евро в месяц минимум на 3 месяца, но только в случае, если они смогут правдоподобно продемонстрировать потерю своего заработка. Если предпринимательство для вас – вторичный заработок, то выплаты производятся по принципу «*пополнения до 2 000 евро*». Например, ваша зарплата – 1 000 евро, а как предприниматель вы получаете обычно 2 000 евро. Выплата



Фото: © DanaTennis / Pixabay

составит 1 000 евро. Эти выплаты не облагаются налогом.

3. Еще одной инициативой стала выдача **гарантий** на 90 % от суммы **кредита** для компаний, которые зарегистрированы и работают в Австрии. С условием, что акционеры не будут получать дивиденды в течение года с 16.03.2020. Заявка подается в банк, который после обработки отправляет ее в одну из трех организаций в зависимости от размера и направления деятельности компании. Верхний предел гарантии – три месяца продаж или 120 млн евро. Стоимость такого взноса – 0,25–2 %. Срок рассмотрения заявки до выдачи – 7 дней. Первые платежи – с 15.04.2020.

4. Отдельно стоит сказать о **грантах или фиксированном субсидировании** для покрытия постоянных издержек компании в усло-

виях кризиса. Если компания в 2020 году понесет убыток не менее 40 % в связи с COVID-19, при том что были приняты все необходимые меры по сокращению затрат, то она может претендовать на такую субсидию. Рассчитывается эта помощь в шахматном порядке в зависимости от потерь компании; если они более 2 000 евро в течение трех месяцев, то:

- 40–60 % – 25 %;
- 60–80 % – 50 %;
- 80–100 % – 75%.

К расходам относятся – арендная плата за бизнес-площадь (если она не может быть уменьшена), страховые взносы, процентные расходы (если они не могут быть отложены), операционные договорные платежные обязательства, лицензионные расходы, платежи за электричество, газ, телеком. Кроме этого – 50 % стоимости скоропортящихся товаров. А также предпринимательская заработная плата, составляющая не более 2 000 евро в месяц.

УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА

**КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ
НЕДВИЖИМОСТЬ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС**

Бесплатная оценка недвижимости на продажу!

Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт.
переводчик рус. яз. маг. Ина Бодосова

+43 (0) 664 277 57 42

www.a-class.at



Студия интерьерного дизайна в Австрии
www.anastasia-interior.com

Анна Богнер – **Консультация бесплатно!**
ВАШ РИЕЛТОР В ВЕНЕ

- Покупка • Аренда
- Продажа
- Сопровождение



☎ +43 676 58 60 106 | ✉ hogner@wgcm-real.at
www.wgcm-real.at

Заявка на грант должна содержать описание постоянных затрат и фактической потери продаж. Информация должна быть проверена и **подтверждена налоговым консультантом.**

5. С точки зрения **налогообложения** тоже были приняты некоторые меры, чтобы компании могли легче пережить этот сложный период. Например, уменьшен до нуля аванс подоходного и корпоративного налогов за 2020 год. Кроме этого, введена отсрочка или рассрочка платежа – время уплаты налогов может быть отложено до 30 сентября 2020 года (отсрочка) или платеж в рассрочку может быть запрошен до сентября 2020 года. Продлен срок подачи годовой налоговой декларации за 2019 год до 31.08.2020.

Гранты на преодоление коронакризиса за счет государственных средств не облагаются налогом. Это также относится к государственной поддержке согласно 2-му закону COVID-19.

6. И последний вопрос, который стоит на повестке дня для любого предпринимателя, – это **аренда**. Как законы о мерах COVID влияют на ваш договор аренды? Попробуем перечислить самые важные моменты, опираясь на ряд поправок, принятых правительством.

Можно ли на самом деле прекратить платить арендную плату за бизнес-помещение или офис из-за коронавируса? Всё не так просто. Все говорят о положении § 1104 ABGB, которое предусматривает освобождение от арендной платы в особых обстоятельствах. Согласно этому положению, арендодатель не обязан в некоторых серьезных случаях (пожар, наводнение или эпидемия) «восстанавливать арендуемое имущество для использования арендатором». И наоборот, арендатор не должен платить арендную плату (или только ограниченную сумму) за этот период, если он не может или только частично может использовать арендуемое имущество.

ЕСЛИ, НЕСМОТРИ НА СУЩЕСТВУЮЩУЮ ПРАВОВУЮ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТЬ, ВЫ ХОТЕЛИ БЫ РАССЧИТЫВАТЬ НА ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ АРЕНДНОЙ ПЛАТЫ В СООТВЕТСТВИИ С § 1104, ТОГДА СЛЕДУЕТ ТЩАТЕЛЬНО ПРОВЕРИТЬ ДОГОВОР АРЕНДЫ.

Поскольку в ABGB нет определения эксплуатационных расходов, можно предположить, что их тоже касается такое освобождение. Но не ясно, что можно извлечь из этого положения в связи с коронавирусным кризисом для арендаторов: коронавирус является пандемией, но сам объект аренды не подвержен вирусу автоматически. Если, несмотря на существующую правовую неопределенность, вы хотели бы рассчитывать на освобождение от арендной платы в соответствии с § 1104, тогда следует тщательно проверить договор аренды.

Если арендатор использует арендуемое помещение для конкретной коммерческой цели, например, как ресторан, а использование для этой специально согласованной цели в настоящее время невозможно из-за официального закрытия заведений общепита в соответствии с Законом о мерах COVID, то освобождение от арендной платы в соответствии с § 1104 ABGB возможно в течение срока действия закрытия. Если, с другой стороны, объект аренды сдаётся «в коммерческих целях» в целом, нельзя предполагать, что арендуемое имущество непригодно из-за кризиса. Отсутствие покупателей или спад продаж существенно не меняют того факта, что арендуемая недвижимость все еще пригодна для использования, и, следовательно, арендная плата должна быть погашена полностью. Это не относится к договорам аренды, которые предусматривают ориентированную на продажи арендную плату.

Непригодность арендованного имущества из-за официального закрытия может быть такой важной причиной. Тем не менее это будет зависеть от того, как долго длится это состояние и в какой степени использование объекта фактически ограничено.

Внимание: арендатор должен предоставить доказательства такой важной причины! Поэтому мы советуем вам связаться с арендодателем до прекращения платежей.

Что вы, как арендатор, можете сделать? Проверьте свой договор аренды! В нем многое может быть оговорено иначе, чем в законе. Если вы не уверены в том, имеете ли вы право на освобождение от арендной платы, вы можете оплатить ее при условии бронирования.

Если у ваших арендаторов возникли трудности с оплатой, вы можете предложить им добровольное временное снижение арендной платы или ее отсрочку. Если вы, как арендодатель, уже пострадали от потери арендной платы, вы можете подать заявку на поддержку из фонда кризисного управления COVID-19.

Мы кратко описали, на какие льготы может рассчитывать малый и средний бизнес и какие меры стоит предпринять уже сейчас, чтобы выжить в период эпидемии коронавируса. Кризис вносит коррективы в нашу жизнь, диктуя новые правила работы и создавая решения, соответствующие времени. Антикризисный пакет мер австрийского правительства не является панацеей, однако при удачном стечении обстоятельств он может помочь вашему бизнесу адаптироваться к изменениям. Конечно, успех выживания будет зависеть и от самих предпринимателей – от того, с чем они зашли в кризисный период, насколько гибки и технологичны они в организации своей работы, есть ли четкий антикризисный план и какие шаги по его реализации предпринимаются.

Д-р Райнер Крагохвилл,
налоговый консультант,
руководитель компании steuerexperten.at
www.steuerexperten.at

Мойте руки, господа!

Сейчас, во время пандемии коронавируса, мы слышим и видим во всех источниках призыв тщательно мыть руки. Даже детские стихи тоже об этом. А вы знаете, что эффективность мытья рук в борьбе с инфекцией открыл медик, который имеет непосредственное отношение к Австрии? Это венгерский акушер Игнац Филипп Земмельвейс (Ignaz Philipp Semmelweis), который окончил Венский университет и в 1846–1850 годах работал в одном из родильных домов австрийской столицы.

Э то была печально известная акушерская клиника профессора Клейна в Вене. Родильное отделение располагалось в одном из корпусов общедоступной больницы. Главным проклятием клиники была **родильная лихорадка**. Абсолютно здоровая беременная женщина поступала в больницу, рожала и спустя несколько часов умирала в страшных муках от заражения крови.

Смертность от родильной лихорадки в этом медицинском учреждении была очень высокой. По этой причине, например, в зимние месяцы умирали в среднем десять из ста поступивших в отделение женщин. Подобная смертность не наблюдалась ни при домашних родах, ни при срочных родах по пути в роддом. То есть женщине было безопасней родить посреди дороги, чем в специализированной клинике. В других европейских роддомах ситуация была похожей. Случалось так, что, дабы не создавать панику, тела умерших рожениц выносили в морг по ночам.

К тому времени, когда Земмельвейс начал работать в клинике, ее родильное отделение разделили на два блока. Первый, куда попал молодой врач, предназначался для обучения студентов-медиков, а потому был лучше оборудован, чем второй. Но при этом смертность от родильной лихорадки там была в

пять раз выше. Оба отделения строились одинаково, проветривались в одно и то же время, еду роженицы получали с одной кухни, постельное белье стиралось в общей прачечной.

Игнац был убежден, что причина смертности женщин скрыта где-то в отделении и что ее нужно выявить. Он исследовал данные роддомов из других городов Европы. Оказалось, что **смертность от родильной горячки была намного выше в клиниках, предназначенных для обучения студентов**. Но что же это могло значить?

Когда от сепсиса скончался его близкий друг, в протоколе вскрытия Земмельвейс обнаружил, что причиной смерти был трупный яд, попавший в кровеносные



▲ Игнац Земмельвейс

сосуды. Картина была похожа на родильную горячку умерших рожениц. При этом, как выяснилось, при родовспоможении его друг поранил палец. И тут к Игнацу пришла ясность: **студенты, прежде чем попасть на роды, проходили практику в морге и отправлялись к роженице, часто даже не помыв руки**.

Земмельвейс стал пробовать различные способы мытья рук и быстро пришел к выводу, что для полной дезинфекции лучше всего подходит вода с хлоркой. И тогда каждому студенту перед обследованием родильницы было вменено в обязанность мыть руки именно таким образом.

За следующие полгода смертность рожениц отделения Клейна от родильной лихорадки упала с 12,24 % до 3,04 %. В 1848 году был зафиксирован рекорд: 1,2 %, а в марте и августе уже не было ни одного случая смерти от родильной горячки.

Так что призыв мыть руки в наше время тоже как нельзя актуален.

А теперь улыбнемся стихам Алёны Семашко:

«Ты, дружок, меня послушай,
Очень важно не забыть:
Прежде чем садиться кушать,
Руки с мылом нужно мыть!»

Кира Лесникова

▼ Игнац Земмельвейс в роддоме со своими студентами



Фото: www.fred.gov.at

Теперь нередко приходится слышать рассуждения о том, что люди, живущие в бедных странах, таких, например, как Индия, где правила гигиены соблюдаются весьма приблизительно и брезгливость, можно сказать, отсутствует, обладают сильным иммунитетом и нам, дескать, надо бы у них поучиться.



Поучиться жить в грязи? На это я ответила бы так же, как отвечаю противникам прививок: да, поступайте так, если во имя выработки этого самого иммунитета у одной части населения вы готовы уложить в могилу другую часть, включая, возможно, и ваших собственных детей.

Интересен тот факт, что при отсутствии в России той чистоты на улицах, какую мы видим в Европе, русские на редкость брезгливы. Да простят меня мои австрийские друзья, но по приезде в Австрию меня чуть ли не с порога шокировало отсутствие брезгливости у местного населения. Не знаю, отчего это происходит, возможно, как раз в условиях внешней чистоты человек теряет свои естественные инстинкты. Тем не менее факт остается фактом.

Прежде всего, это **поцелуйчики не в щечку, а в губки**. Пусть даже это происходит в своей семье (родители, дети, ба-

У БРЕЗГЛИВЫХ больше шансов выжить

бушки, дедушки, тетушки, дядюшки), но я каждый раз вздрагивала, когда чьи-то губы приближались к моему лицу или к лицу моего ребенка. Мне и сейчас становится нехорошо, когда я об этом думаю.

Второе – еда с тарелок друг у друга. Ладно, если в своей семье. Я хоть и с трудом, но могу это как-то вытерпеть, однако как же меня коробило в офисе, когда я видела, как мои коллеги едят из одной тарелки и пьют из одного стакана.

ПРЕЖДЕ ВСЕГО, ЭТО ПОЦЕЛУЙЧИКИ НЕ В ЩЕЧКУ, А В ГУБКИ. ПУСТЬ ДАЖЕ ЭТО ПРОИСХОДИТ В СВОЕЙ СЕМЬЕ (РОДИТЕЛИ, ДЕТИ, БАБУШКИ, ДЕДУШКИ, ТЕТУШКИ, ДЯДЮШКИ), НО Я КАЖДЫЙ РАЗ ВЗДРАГИВАЛА, КОГДА ЧЬИ-ТО ГУБЫ ПРИБЛИЖАЛИСЬ К МОЕМУ ЛИЦУ ИЛИ К ЛИЦУ МОЕГО РЕБЕНКА. МНЕ И СЕЙЧАС СТАНОВИТСЯ НЕХОРОШО, КОГДА Я ОБ ЭТОМ ДУМАЮ.

Пожалуйста, не считите меня высокомерной, но я все же напому, что **подобное поведение во все времена было и есть абсолютно недопустимо в тех слоях общества, которые считаются более или менее высокими** (культурными). Именно этим слоям присуща придиричивая чистоплотность, в то время как среди бедноты брезгливость перестает существовать.

Третье – мытье рук. Вы удивитесь, но даже после туалета мало кто моет руки в этой стране. Приглашаешь гостей, они приезжают на общественном транспорте, тем не менее перед тем как сесть за стол, редко кто идет в ванную помыть руки.

Особая статья – рукопожатия! В то время как в России они приняты лишь в сугубо деловой обстановке, здесь руку пожимает каждый каждому. Сидишь в компании, приходит новый гость и протягивает свою потную и не всегда чистую ладонь навстречу таким же. Неужели это обязательно – соби-



Фото: www.rubrik.com

рать и раздавать грязь? Отчего бы не ограничиться одним общим поклоном и парой добрых слов?

Мало того, даже врачи в Австрии подают тебе руку, когдаходишь в кабинет. Ту самую руку, которой они обследовали других больных. Рукомойников в кабинетах нет, руки они не моют, в то время как – опять же – в России мы привыкли к тому, что врач моет руки между приемом пациентов. И уж ни в коем случае никому руку не пожимает.

Хочется надеяться, что после того, как эпидемия будет побеждена, мы все же перейдем на вполне пристойные поклоны, вместо того чтобы непременно стремиться к телесному контакту.

Четвертое. О том, что **многие женщины моют голову только от стрижки до стрижки в парикмахерской**, даже упоминать неохота. Мои знакомые парикмахерши (как русские, так и австрийки) хотели бы обслуживать таких клиенток в противогазах.

Что бы там ни говорили, но литература, кино и всякое другое искусство воспитывают людей, будь то в хорошем или в дурном смысле. А что мы видим на экране или в театре? Вполне себе положительный герой, а вовсе не хам, по ходу действия лезет с ботинками не

только на диван, но и в кровать. Я уже не говорю о том, что герой или героиня, выходя из ванной весь или вся в пене, надевают халат. Лично у меня в такие моменты возникает горячее желание схватить паршивца за шкуру и снова засунуть под душ. Увы, это не только в кино, подобное я не раз наблюдала и в жизни.

Не люблю рассуждать на такие темы, но все же скажу. Когда я слышу нечто похожее на: «*Это только секс*» или «*Секс на одну ночь*», то есть любовь к сему действию отношения не имеет, я снова думаю о безразличии, а точнее, о ее отсутствии. Тут можно было бы сказать больше, но это не моя тема.

Да, это парадокс! В Европе люди вроде бы чистоплотные, и вокруг чистота и порядок, но понятия о гигиене при этом очень даже стертые. Мало того,




Фотом: RobinHiggins / Pixabay

некоторые западные психологи считают безразличность чуть ли не нарушением психики, а точнее, сексуальным расстройством.

А между тем безразличность заложена в нас природой, она имеет свои важные задачи – защитить нас не только от инфекций, от душевного разложения в широком понимании слова, но и от каннибализма – как в прямом, так и в переносном смысле. Да, по природе безразличный чурается грязи любого вида, в том числе и в отношениях между людьми.

Диана Видра, г. Вена

Optima Solutions GmbH 

Профессиональное ориентирование и планирование карьеры

- для молодежи и выпускников
- для женщин
- переориентирование для специалистов

Помощь в поиске работы

Консультации на немецком, английском, русском

Запись: +43 660 6011988 | office@optimasolutions.at

Лучшие традиции русской фортепианной школы в Вене



Дипломированный педагог с 30-летним стажем работы в музыкальных школах России и Вены предлагает курс клавира для детей и взрослых, для любителей и профи. Классическая и популярная музыка.

Elena Lehner
Тел.: 0650/804 23 28 | Mail: jelena.lehner@gmx.at

VIENNA TOURS

Ваш русскоязычный гид в Австрии

- Экскурсии по Вене, Австрии и странам ЕС
- Трансферы по Австрии и в страны ЕС
- Консультация по вопросам недвижимости: покупка и аренда домов, квартир
- Доставка и перегон автомобилей по Европе

Тел.: +43 676 844 34 22 00

Аниматоры в Вене

КОМАНДА ОПЫТНЫХ АНИМАТОРОВ ПОЗАБОТИТСЯ О ВАШЕМ ПРАЗДНИКЕ.

- * ВЕСЕЛЫЕ КОНКУРСЫ И ИГРЫ
- * ЯРКИЙ РЕКВИЗИТ
- * МЫЛЬНЫЕ ПУЗЫРИ
- * АКВАРИИ
- * ХИМИЧЕСКОЕ ШОУ
- * БУМАЖНОЕ ДИСКО

И все это на четырех языках и для любого бюджета! В Вене, Австрии, по всей Европе!

ЗВОНИТЕ НАМ СКОРЕЕ: +436902155045 CREATIVE GROUP

САМОЦВЕТЫ  **РУССКИЙ ГОРОД** 

Комплексное образование на русском языке

- Набор учеников от 3 лет по итогам собеседования
- Online, очно-заочная и дистанционная форма обучения
- Возможность получения аттестата государственного образца школы РФ
- Государственное тестирование по русскому языку Института ИМКАС Пушкина

www.rusky-gorod.at
e-mail: office@rusky-gorod.at
тел. +436604917573

ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ ШКОЛА 

ТЕЛ. 01/907 64 15 WWW.RUSGYMNASIUM.AT

- Набор детей от 5,5 лет
- Очно-заочная форма обучения
- Дошкольная программа
- Начальная и средняя школа
- Официальная аттестация школы РФ
- Дополнительные занятия от 4 лет

КЛУБ СПОРТИВНЫХ ТАНЦЕВ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

под руководством профессионального тренера Натальи Чемодуровой и восьмикратных чемпионов Австрии

Просим обращаться по тел.: 0699 1 720 32 82
e-mail: anna-ludwig@gmx.at

ЗАГАДКА

Хельмута Бергера

Вызывающая красота этого человека ошеломляет, не дает покоя. Уникальная, она сложна и интересна, противоречива и ускользает от определений. Хельмут Бергер вовсе не альфа-самец, не сладкий красавчик. Гармоничные, аристократические черты, долгий сумрачный взгляд, пленительный высокомерный изгиб губ и трогательная уязвимость существа с тонкой кожей, впечатлительного, нервного. Высокий, стройный до худобы, с прямыми острыми плечами, длинноногий, он казался хрупким, как жеребенок. В лице молодого Бергера проступал какой-то тайный знак. Это было лицо – стихия, лицо – наркотик, загадочный «септет Вентейля».

ИМЯ ПРИ РОЖДЕНИИ: ХЕЛЬМУТ ШТАЙНБЕРГЕР

ДАТА РОЖДЕНИЯ: 29 МАЯ 1944

МЕСТО РОЖДЕНИЯ: БАД-ИШЛЬ, АВСТРИЯ

ПРЕМИИ И НАГРАДЫ:

В 1969 ГОДУ БЫЛ НОМИНИРОВАН НА «ЗОЛОТОЙ ГЛОБУС» КАК ЛУЧШИЙ НОВЫЙ АКТЕР ЗА РОЛЬ В ЛЕНТЕ «ГИБЕЛЬ БОГОВ», А РОЛЬ ЛЮДВИГА ПРИНЕСЛА БЕРГЕРУ НАЦИОНАЛЬНУЮ КИНОПРЕМИЮ ИТАЛИИ «ДАВИД ДИ ДОНАТЕЛЛО». В 2007 ГОДУ БЫЛ УДОСТОЕН СПЕЦИАЛЬНОЙ ПРЕМИИ «ТЕДДИ» БЕРЛИНСКОГО КИНОФЕСТИВАЛЯ (ПРЕМИЯ ПРИСУЖДАЕТСЯ ЗА КИНОРАБОТЫ, ЗАТРАГИВАЮЩИЕ ПРОБЛЕМЫ СЕКСУАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ) ЗА ВКЛАД В КИНЕМАТОГРАФ.

Таким увидел 20-летнего Хельмута и запечатлел его на экране великий Висконти. Режиссер был покорен юным австрийцем с первого взгляда, сражен его сияющей красотой. Кажется, он искал и ждал всю жизнь именно его. Взгляд Висконти, выхвативший лицо Бергера из множества дру-

гих, окружавших съемочную площадку, высветленное именно для него, словно небесным прожектором, в ту секунду заглянул в вечность.

За 12 лет совместной жизни он создал из Бергера не просто кинозвезду, а легенду, стоящую в мировом кино одиноким островом. Он до сих пор остается недооцененной личностью в кинемато-

графе – его не пытались понять, всегда считая другим, чужаком. Хельмут Бергер и был категорически особенным. И чересчур, возмутительно красивым, чтобы мир принял его за «своего». Ведь таких просто не бывает, не может быть! Не здесь. Не сейчас. Настоящая актерская слава Бергера, хочется надеяться, – впереди.

Висконти угадал в нем тонкого артиста, тогда как другие, за редким исключением, лишь эксплуатировали его внешность, опошляя творческие прозрения гения. Три шедевра, созданные Лукино Висконти с Хельмутом Бергером, остались в обширной фильмографии актера отдельным и особенным явлением. Его приглашали сниматься и, как модную куклу, азартно одевали в дизайнерские костюмы, плащи, свитера, закутывали в элегантные шарфы... Он был прекрасен, да, но это был другой Бергер.

В «**Романтичной англичанке**» (1975) Джозефа Лоузи особый титр даже сообщает, что костюмы для героя Бергера созданы Ив Сен-Лораном. А сорок лет спустя Хельмут Бергер сам выступит в роли прославленного кутюрье, который, умирая, смотрит «**Гибель богов**» и слушает Марию Каллас. Все трое были знакомы, и сцена выглядит уже как оммаж самому Бергеру, живой легенде кино.

В 1973-м предложить Бергеру достойную его роль сумел Витторио де Сика в своем фильме «**Сад Финци-Контини**». Сгорающий от чахотки Альберто, юный отпрыск знатной еврейской семьи, – само воплощение Красоты, незащитной, всегда погибающей первой, когда, болезненно ворочаясь, сдвигаются со своей оси времена. Альберто тихо умирает среди родных, не дожив нескольких месяцев до ареста всей семьи, сгнувшейся в гитлеровских концлагерях. Достоинство и благородство его кроткого, становящегося почти бесплотным героя – потаенная щемящая сердцевина беспарфосного фильма де Сики.

Всего за год до «Сада Финци-Контини» Бергер дебютировал у Вискон-

ЕГО ПРИГЛАШАЛИ СНИМАТЬСЯ И, КАК МОДНУЮ КУКЛУ, АЗАРТНО ОДЕВАЛИ В ДИЗАЙНЕРСКИЕ КОСТЮМЫ, ПЛАЩИ, СВИТЕРА, ЗАКУТЫВАЛИ В ЭЛЕГАНТНЫЕ ШАРФЫ...

ти в титанической «**Гибели богов**», сыграв роль макабрического эсесовца Мартина Эссенбека. Но его Мартин вместе с тем был еще и избалованным, закомплексованным, напуганным и обиженным ребенком. В этой темной двойственности Мартина чувствовались раскаты античной трагедии, поступь неумолимого рока. Перевоплощение начинающего актера в Альберто было поразительным – как он сумел преодолеть такую немислимую дистанцию?!

Лицо молодого Хельмута завораживало и женщин, и мужчин – как в свое время андрогинные образы Греты Гарбо или Марлен Дитрих. Но в признанных королевах экрана не было нерва, рефлексии, которые делали красоту Бергера такой выразительной. Она, казалось, была пропитана горечью, тоской по недостижимому, тому, «*чего нет на свете*». И это притягивает в нем прежде всего: жажда без утоления, вечная энигма. Как у Рильке: «*Но мы поневоле ищем тайны, ибо скорбь в сочетании с ними помогает расти*».

Материя истончается, «*изнемогает плоть*», когда пробивается душа с ее жаждой гармонии, словно отзываясь на некий таинственный зов, который чаще всего исходит от искусства. За этим всегда стоит одно – Красота. А если ошеломляющее лицо Бергера – это тоже зов? И замысел был как раз в этом, а кинематограф стал лишь идеальным средством? Если так, то вторая часть исполнения замысла выпала на долю Висконти. Он, как никто другой, был приговорен к поискам красоты и знал, какую боль она причиняет, обнажая пошлость и оскорбительное уродство



▲ Хельмут Бергер в фильме «Сад Финци-Контини». Фото: Vittorio De Sica / Wikimedia

▼ «Семейный портрет в интерьере», 1974. Фото: www.kulpro.ru





▲ Хельмут Бергер в фильме «Гибель богов», 1969.
Фото: www.kulpro.ru

БИЛЛИ УАЙЛДЕР, ПОСМОТРЕВ «ГИБЕЛЬ БОГОВ», ЗАЯВИЛ, ЧТО ПОСЛЕ ХЕЛЬМУТА БЕРГЕРА В КИНО БОЛЬШЕ НЕТ ИНТЕРЕСНЫХ ЖЕНЩИН...

реальности, зовя туда, куда нам нельзя, и какую неутолимую жажду Абсолюта порождает. Когда Лукино Висконти и Хельмут Бергер встретились летом 1964-го в древней, мрачной этрусской Вольтерре, первые звенья магической цепи сомкнулись. Завершающим аккордом стал «Семейный портрет в интерьере», явив в совершенной полноте запечатленный гением Висконти портрет Красоты.

Замысел был исполнен. Висконти умер через год и три месяца после премьеры, а Бергер пережил депрессию, попытку самоубийства и потерял свою уникальную светоносную красоту вместе с уходящим веком. Остался интересный сероглазый мужчина с грустным взглядом и... просто роли.

Необыкновенная красота Бергера исчезла не вдруг, как по взмаху палочки фокусника, – она словно испарялась,

угасала, как живое существо, исчерпавшее свой век. Достигнув полноты, запечатленная, она не должна была оставаться здесь, смущая неготовых к встрече с ней, и вернулась в свои таинственные сферы. Отдалилась от своего временного носителя, как самостоятельная, не принадлежащая никому более сущность. Осталась ее печать, то, что сам Бергер позже назовет «клеимом». Висконти единственный знал и понимал, что делать с этим невесть как залетевшим сюда чудесным явлением Красоты и, жертвуя здоровьем, самой жизнью на съемках «Людвига», пережив инсульт, все же закончил свой труд «Семейным портретом в интерьере», последней частью вдохновенного триптиха.

Он любил его отчаянной, насквозь пропитанной горечью последней любовью, в которой было так много отеческой нежности и понимания. Висконти в своих интервью не раз отмечал, как трепетно Бергер относится к подготовке роли, как пунктуален и требователен к себе. Он говорил о его верности и благородстве, чуткости и щедрости. И, конечно, Лукино Висконти, понимая, что Бергер не похож на остальных, что он другой, мучительно жалел его, предчувствуя, как трудно и одиноко будет ему без той заботы, которой Маэстро окружал его и в которой тот отчаянно нуждался; без того кинематографа, который уходил вместе с ним. Воистину – «огромная жалость скрывается в самой сердцевине любви».

Он был для актера, своего любимого творения, тем солнцем, которое возвращало и питало, согревало и культивировало его индивидуальность. Но теперь и тайный внутренний образ, и мощные «подземные воды», которые стремился и сумел вытащить из Бергера только Висконти, спрятались, исчезли.

Хельмут Бергер не умел быть вульгарным – это видно даже в пошловатой ленте Тинто Брасса «Салон Китти» (1976). Тот соединяет в «Салоне...» Бергера и Ингрид Тулин, по-своему, как умеет, отзываясь на их страшный, трагический дуэт в «Гибели богов». Влияние грандиозного фильма Лукино Висконти на кинематограф было сродни землетрясе-

нию, а для Бергера участие в нем – триумфом. Он в одночасье стал не просто известным, а знаменитым. «Роль года», – говорили о его Мартине Эссенбеке. Эпизод пародии Мартина на песню Марлен Дитрих в «Голубом ангеле» – а это, по сути, первое появление в фильме героя Хельмута Бергера, стал визитной карточкой «Гибели богов». Сама Дитрих, которую связывали с Лукино Висконти давние и нежные дружеские отношения (она пишет о Висконти, что тот «околдовывает, покоряет, подчиняет себе, даже не шевельнув пальцем»), шлет его удивительному дебютанту свое фото с надписью: «Кто из нас прекраснее?» На вопрос дивы парадоксально отвечает высказывание Билли Уайлдера, который, посмотрев «Гибель богов», заявил, что после Хельмута Бергера в кино больше нет интересных женщин...

...Шел 1972 год. Режиссер весь ушел в подготовку экранизации «В поисках утраченного времени» Пруста, о которой он давно думал. Был готов сценарий, утверждены декорации, подобраны актеры. Однако Висконти меняет планы и приступает к постановке «Людвига».

Соратники Висконти утверждают, что «Людвига» он замышляет как «интермеццо» перед постановкой Пруста. Но режиссер не взялся бы за картину, не будь у него Хельмута Бергера.

«Бергер – само совершенство в этой роли, – признается Висконти. – У него самого такие же слабые истерические припадки с самого отрочества, что и у Людвига, и та же меланхолия, что с возрастом становится все отчаяннее...» Другое совпадение: первый день съемок проходил в двух километрах от австрийского Бад-Ишля, горного курортного городка, где родился Хельмут Бергер. В Бад-Ишле установлен его бюст: актер в роли короля-легенды. И еще одно таинственное сближение: земные дни несчастного Людвига закончились в водах озера Штарнбергер, а полная фамилия актера, давшего королю-Лоэнгрину новую, экранную жизнь, звучит почти так же – Штайнбергер. Так конец соединился с началом. Свеча была зажжена с обеих сторон.

Работа над «**Людвиг**» стала тяжелым испытанием для всей съемочной группы. «Кино – это своего рода спиритический сеанс», – считал Висконти. На съемках «**Людвиг**» Хельмут Бергер так подключился к своему герою эмоционально, что режиссер стал беспокоиться за его психическое здоровье. Он, как определял работу над своими ролями Иннокентий Смоктуновский, «отправил в нокаут собственное сердце», перевоплощаясь в Людвиг. То же самое происходило на съемках и с Лукино Висконти. Вот слова одного из сценаристов фильма, Энрико Медиоли: «*Есть фильмы, которые убивают. Таков и “Людвиг”*»... В фантастических дворцах Людвиг, новоявленного рыцаря Лоэнгрин, задуманных как ковчег для Красоты и Искусства, они словно разделили с ним и его высокие помыслы, и его сокрушительную трагедию. Так фильм Висконти стал Ковчегом, а Бергер – сохраненной им Красотой. Людвиг, любимая роль Бергера, принесла ему приз «*Давид ди Донателло*».

Группа сняла шестнадцать часов материала, авторская версия «**Людвиг**» длилась более четырех часов. К несчастью, для проката продюсеры сократили фильм едва ли не наполовину. Изуродованный, он был принят публикой и критикой холодно. Только в начале 1980-х стараниями нескольких членов съемочной группы, друзей Висконти, «**Людвиг**» был восстановлен. Фильм вернулся к зрителям в изначальном виде – чистый шедевр, волнующий и безупречный. Режиссер и кинокритик Оливье Ассайас высказался о нем так: «*“Людвиг” Лукино Висконти можно сразу отнести к категории фильмов более великих, чем само кино, более смелых, чем их эпоха, и одно только существование которых является вызовом материализму нашего века...*»

Их последний совместный фильм выйдет на экраны в 1974 году – «**Семейный портрет в интерьере**», в котором Висконти прощается с Бергером, расставляя в пространстве кадров тайные



▲ **Рони Шнайдер и Хельмут Бергер**
в фильме «**Людвиг**», 1972. Фото: www.kultpro.ru



▲ «**Семейный портрет в интерьере**», 1974.
Фото: www.kultpro.ru

знаки для своего любимого актера, понятные только им двоим. Чуткий Берт Ланкастер, сыгравший Профессора (в этом образе он узнавал самого Висконти и постарался передать его манеры, жесты), уловил интимный, исповедальный

подтекст фильма и сумел тактично передать тонкую материя того, что невозможно высказать вслух. Хотя сам режиссер не хотел и слышать о каком-то сближении собственного «я» с Профессором, он не однажды признавался, что присутствует во всех своих героях. Конрад Бюхель, сыгранный Бергером, в котором есть черты самого актера, – «*красивый и проклятый*», бунтарь и одиночка, преданный всеми и неприкаянный, ошибающийся и несломленный, заслуживает здесь свой реквием.

Лукино Висконти видел в Хельмуте Бергере трагического актера, прозревая в нем и Моцарта, и его Черного человека. Теперь, в «**Семейном портрете...**», он претворяет природную горечь его лица в образ экзистенциальной горечи самого бытия. Он прощается с ним на экране, где оба героя, пережив изменившую их иллюзию сближения и семейного тепла, умирают один за другим. Но в жизни Висконти не может отпустить Хельмута из своих мыслей. На этажерке у постели Маэстро, как и прежде, стоит фотография Бергера в серебряной рамке. Его лицо – последнее, что он увидит в этой жизни.

Галина Парсегова, г. Вена
Из неопубликованной книги

**Лучшие
ПРОВАЙДЕРЫ
ТЕЛЕВИДЕНИЯ
по низким ценам**

**ВЫБИРАЯ
НАС, ВЫ
ПОЛУЧАЕТЕ:**

- Более 140 российских каналов на любой вкус;
- Больше 20 HD каналов;
- Отборные спортивные каналы;
- Отборная видеотека с постоянными обновлениями;
- Архив всех каналов;
- Премиум пакет 140+ каналов за 12,5 евро

**АКЦИЯ –
подпишись
на год и получи
приставку
БЕСПЛАТНО!**

**По вопросам
продаж:
+43 699 10336260**

**Ваш личный КОМПЬЮТЕРНЫЙ
МАСТЕР для дома и офиса**

- ⇨ Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- ⇨ Настройка сети WiFi и LAN
- ⇨ Установка и обслуживание серверов
- ⇨ Ремонт компьютерной техники
- ⇨ Восстановление данных
- ⇨ Гарантия на проведенные работы
- ⇨ Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- ⇨ Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

**А также создание и сопровождение
WEB-сайтов,
подключение к ОБЛАЧНЫМ сервисам
и многое другое в сфере IT-технологий.**

e-mail: m.komissar@icloud.com
Тел: 0699 10336260



Фото: Shutterstock/Photos / Pixabay

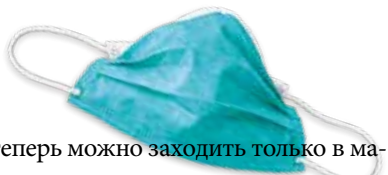
ОБУЧЕНИЕ ОНЛАЙН

Руководство большинства австрийских университетов уже приняло решение продолжить обучение онлайн. В конце семестра будут проводиться устные экзамены. В отношении предметов, где требуется проверка знаний студентов в письменном виде, окончательное решение пока не принято. Многие курсы перешли на дистанционное обучение. Это делается для того, чтобы обеспечить преподавателям и студентам плановый и при этом безопасный рабочий процесс. Также высвобождаются ресурсы для необходимых самостоятельных упражнений и письменных работ, сообщает *Kronen Zeitung*.

ТРИ ЗА ТРИ

В Австрии в магазины теперь можно заходить только в масках. В связи с этим торговые сети страны разделились на два лагеря. Где-то медицинские маски для клиентов остаются бесплатными, а где-то продаются в упаковке по три штуки за 3 евро.

Учитывая напряженную ситуацию с данным средством индивидуальной защиты, правительство предусмотрело возможность в крайнем случае использовать в магазинах шарфы, платки или куски ткани, сообщает www.yandex.ru.



ФОКУС-ТЕСТЫ

В Австрии решили выяснить масштабы распространения коронавируса с помощью проведения репрезентативного тестирования двух тысяч людей. Об этом сообщает *CNN*.

Уточняется, что ранее в стране тестировали только людей с симптомами коронавируса, а теперь, чтобы получить лучшее представление о его распространении в Австрии, правительство приняло решение провести выборочное тестирование среди медиков и сотрудников супермаркетов.



Фото: www.pixnio.com

НОВАЯ РЕАЛЬНОСТЬ: ОБУЧЕНИЕ ОНЛАЙН, ФОКУС-ТЕСТЫ, ВНУТРИСЕМЕЙНАЯ АГРЕССИЯ



Фото: www.krenlin.ru

ТАНЦУЕТ С ПУТИНЫМ, ДЕРЕТСЯ С МУЖЕМ

Бывшая глава МИД Австрии Карин Кнайсль, на свадьбе которой в 2018 году побывал президент РФ Владимир Путин, обратилась в полицию, обвинив мужа в домашнем насилии, сообщает *РИА Новости* со ссылкой на телеканал *OE24*. Находясь на своей ферме на юге Нижней Австрии, Кнайсль поссорилась с мужем. Она несколько раз ударила его по груди, в ответ мужчина дал супруге две пощечины. Кнайсль подала заявление в полицию, обвинив мужа в домашнем насилии. Правоохранители выписали запрет на их пребывание в одном доме и запрет на приближение, а также отобрали у мужчины ружье. Сам супруг Кнайсль утверждает, что не хотел бить жену, а только пытался успокоить. По его словам, из-за кризиса с коронавирусом в последнее время Кнайсль крайне напряжена, сообщил телеканал.

НАПАДЕНИЕ В МЕДИЦИНСКОЙ МАСКЕ

«**П**реступник, личность которого пока не установлена, 3 апреля совершил ограбление филиала банка BAWAG PSK в венском районе Донауштадт. Лицо мужчины было скрыто медицинской маской, а при себе он имел боевой пистолет», – сообщает *полицейское управление австрийской столицы*. Злоумышленник выстрелил в 58-летнюю женщину, которая вместе с другими клиентами и работниками находилась в помещении банка. Она получила тяжелое ранение, позже пострадавшую госпитализировали. Полиция с помощью вертолетов сразу начала поиск преступника, которому удалось скрыться с двумя полиэтиленовыми пакетами, полными денег.



АВСТРИЯ ВЫХОДИТ ИЗ КАРАНТИНА

Австрия раньше других стран в Европе приняла ограничительные меры для борьбы с эпидемией коронавируса и теперь может первой начать выход из кризиса. Об этом сообщил австрийский канцлер Себастьян Курц, анонсировав поэтапное возвращение страны к нормальной жизни.

Было объявлено, что с 14 апреля планируется возобновление работы небольших магазинов (площадью до 400 кв. м). Само собой разумеется, с учетом строгих мер предосторожности. На 1 мая запланировано открытие всех остальных магазинов, а также торговых центров и парикмахерских. В середине мая может возобновиться работа гостиниц и ресторанов. А к концу августа, как ожидается, будет снят запрет на проведение массовых мероприятий.

Анонсируя план, Себастьян Курц заявил, что его реализация будет зависеть от развития ситуации: в любой момент власти могут «сорвать стоп-кран» и вернуться к прежним жестким условиям.

www.kommersant.ru

БЕЗРАБОТИЦА ВЕРНУЛАСЬ К ПОСЛЕВОЕННОМУ УРОВНЮ

В Австрии впервые с 1946 года более полумиллиона человек потеряли работу. Прирост безработицы по сравнению с прошлым годом составил 52,2 %. Больше всего это коснулось туристической отрасли и гастрономии. Сильнее всех от пандемии пострадали Тироль и Зальцбург. В Тироле уровень безработицы повысился на 147 %.

В целом безработица в стране выросла на 4,7 процентных пункта до 12,2 %. В общей сложности число безработных и студентов, готовящихся вступить в трудовую жизнь, составляет 562 522 человека, сообщает *Российская газета*.

СЕЗОННЫХ РАБОЧИХ НЕ БУДЕТ

Заккрытие границ с Восточной Европой сильно ударило по многим австрийским производителям продуктов питания. Особенно пострадали владельцы сельхозпредприятий из-за отсутствия сезонных рабочих. Только для уборки нового урожая спаржи требуется порядка пяти тысяч человек. Торговые сети опасаются перебоя с товарами в текущем году, пишет газета *Kurier*.

ПРОТИВ ВНУТРИСЕМЕЙНОЙ АГРЕССИИ

Министр по делам женщин и интеграции Австрии Сюзанна Рааб в ходе пресс-конференции заявила, что правительство расширяет кампанию против внутрисемейной агрессии, сообщает www.pnp.ru.

Согласно представленным данным, в марте был вынесен 961 запрет на приближение к партнеру (для сравнения: в феврале их было 874).

С начала карантина из-за пандемии коронавируса на телефон службы доверия поступило на 71 % больше звонков, чем раньше. Министр призвала всех пострадавших сразу же обращаться в полицию, а виновникам иметь в виду, что им придется отвечать по всей строгости закона, несмотря на сложный период в стране.

ЕЩЕ НЕ ВЕЧЕР

В Тироле от коронавируса вылечили и спустя три недели выписали из клиники 95-летнего пациента, которого госпитализировали из дома престарелых, сообщает издание *Kurier*. Это означает, что преодолеть болезнь можно в любом возрасте. ■



Фото: Alexas_Fotos / Pixabay

**Институт лечения бесплодия
Профессора В. Файхтингера**





Лечение и диагностика всех видов бесплодия
Генетические исследования
Искусственная инсеминация
Искусственное оплодотворение
Преимплантационная диагностика
Донорская программа
Лечение и профилактика невынашивания
беременности
Акупунктура и комплементарная медицина
Консультации психолога

*Рождение Вашего ребенка является нашей заботой
и нашим успехом!*

Мы оказываем визовую поддержку

Lainzer Straße 6, Wien 1130
Телефон +43/1/877 77 75, Факс: +43/1/877 77 75-34
E-Mail: office@wunschbaby.at, www.wunschbaby.at





Портрет Дарьи Сипягиной, 1855



Портрет Болеслава Потоцкого с дочерью Марией и воспитанницей Софьей, 1851



Портрет сидящей девочки с книгой, 1851



Портрет Эмили Потоцкой

Генрих Гольпейн

ТАЛАНТ ИЛИ ПРЕКЛОНЕНИЕ ПЕРЕД ЗАПАДОМ?

Известный австрийский художник-портретист Генрих Гольпейн (Heinrich Hollpein) родился 12 мая 1814 года в Вене (умер там же 7 мая 1888 года).

Как и многие представители его профессии, перенял художественные способности от отца – гравера. Но в отличие от него, осуществлявшего изобразительные или орнаментальные композиции различными приемами гравирования, работая по чужому рисунку, юноша пошел дальше отца и со временем стал успешным художником.

После гимназии его судьба была предрешена – он поступил в Венскую академию изобразительных искусств и там в 1834 году, еще будучи студентом, начал выставлять написанные им портреты.

Как и многие начинающие художники, он ездил в Германию и Польшу, где изучал произведения искусства и творил.

В 1841 году Гольпейн приехал в Российскую империю. Сначала он посетил Санкт-Петербург, где изучал собрание Эрмитажа, потом отправился в Киев. И хоть именно там

он оставался довольно долго, мы неспроста поставили материал в рубрику «Австрийцы в России» – Киев тогда входил в состав Российской империи, в которой Генрих Гольпейн в общей сложности провел почти шестнадцать лет.

В 1840–1850-е годы высокохудожественные, выполненные в традициях европейской живописи академические салонные портреты австрийского художника пользовались широкой популярностью среди русской, украинской и польской знати.

Гольпейн стал очень известен в Киеве: часто выставлял свои картины в различных экспозициях, общался с местной интеллигенцией, в первую очередь с тем ее кругом, который группировался вокруг университета св. Владимира (ныне Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко).

Кисти Гольпейна принадлежит множество портретов аристократов и художников Российской империи, из которых до нашего времени, увы, сохранились лишь единицы.

Как и многим другим живописцам немецкой школы, Гольпейну была характерна правдивость в



Портрет князя Михаила Голицына



«Молитва», 1857

изображении натуры, скрупулезная точность в написании деталей. Произведения художника интересны тем, что показывают типичных представителей родовитой украинской и польской шляхты, раскрывают психологию и жизненные позиции людей определенного социального слоя, иллюстрируют характерные тенденции портретной живописи того времени.

Сейчас картины Гольпейна находятся в ряде галерей, в частности, в Национальном художественном музее Украины, Закарпатском областном художественном музее им. Бокшая, Черкасском областном художественном музее, других галереях Украины и Чехии.

Одним из самых известных произведений австрийского художника является портрет князя М. Ф. Голицына, написанный в 1841 году. На нем Гольпейн запечатлел князя в военном мундире, с многочисленными наградами. К моменту написания портрета Голицын оставил военную службу. Он был предводителем дворянства Богородского уезда Московской губернии.

По своему типу произведение, созданное Гольпейном, относится к репрезентативному портрету, цель которого в первую очередь представить сословную значимость модели, ее заслуги перед Отечеством, коими действительно отличался князь Голицын.

За 16 лет военной карьеры он получил разные награды, среди которых – ордена Святого Александра Невского, Святой Анны, Святого Владимира, два креста ордена Святого Иоанна Иерусалимского. Все эти знаки отличия австрийский художник запечатлел на картине.

Несмотря на успехи в Киеве, Гольпейн вернулся на родину, в Вену, и с 1853 года был президентом Немецкого общества художников в Риме.

В связи с ухудшением зрения ему пришлось отказаться от любимого занятия – живописи, но, поскольку талантливый человек талантлив во всем, он вполне успешно начал писать комедии.

Кира Лесникова

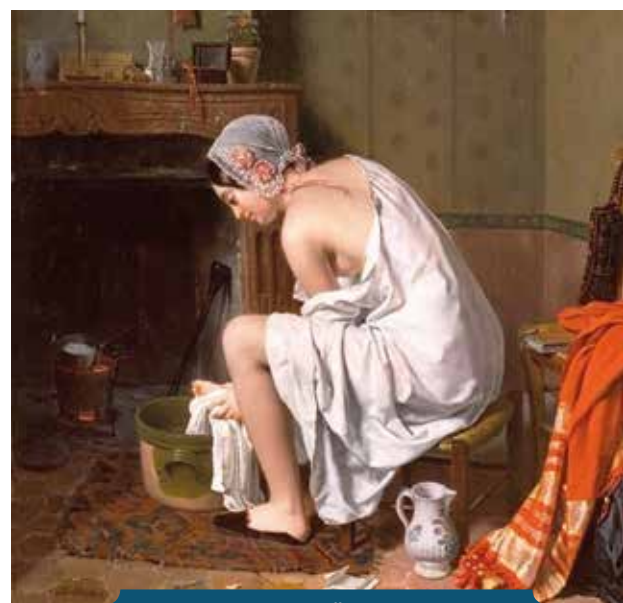
По материалам из открытых источников

Фото: Wikimedia



Портрет неизвестного мужчины

Портрет пожилой женщины



«Утренний туалет»



▲ Фриц Ширрмахер. *Die Dachkammer. Engelmacherin bei der Arbeit* («Чердак. Знахарка за работой»). *Engelmacherin* переводится дословно «делающая ангелов». Так называли женщин, помогавших избавиться от нежеланного плода.

Аборты на дому - судебный процесс 1915 года в Вене

С древних времен повитухам и знахаркам были известны растения, которые имеют abortивное действие - спорынья, мандрагора, рута, красавка, можжевельник, петрушка, тис... Эти травы использовались для ускорения процесса родов. И не только для этого. Грань между дозволенным и противозаконным была тонка...

С XVIII века, когда ведущую роль в медицине и родовспоможении стали играть врачи-мужчины, накопленные веками знания о травах стали теряться. Теперь шарлатанки все чаще применяли химические средства с abortивным действием – мыльную щелочь, скипидар, мышьяк, свинец или ртуть, которые хотя и приводили к аборту, но часто означали верную смерть для женщины.

Также использовался метод прокалывания околоплодного пузыря разными острыми предметами – спицами, проволокой, чтобы вызвать отторжение плода.

▼ Мыло и мыльная щелочь из Музея истории абортов и предохранения (Вена).
Foto: © www.muvs.org



Повреждение внутренних органов в случае несоблюдения правил гигиены часто приводило к самым тяжелым последствиям, вплоть до смерти женщины.

В Австрии в годы правления **Марии Терезии** (1717–1780) за прерывание беременности знахарке грозила смертная казнь. Сын императрицы, **Иосиф**, смягчил наказание – казнь заменили тюремным заключением, срок которого зависел от того, на каком сроке был произведен аборт и каковы были его последствия.

Кроме того, женщинам, решившимся на аборт, полагалась прилюдная порка.

Но собрать доказательную базу было довольно непросто, поэтому найти «бабку» не представляло особой сложности.

В 1803 году в Австрии был принят так называемый § 144, который предусматривал лишение свободы на срок от 1 года до 5 лет для лиц, совершающих нелегальное прерывание беременности. Этот закон просуществовал вплоть до 1975 года, после чего аборты в стране стали легальными.

Были, однако, в криминальной истории случаи, когда подпольные аборты проводились неспециалистами довольно успешно, с минимумом ошибок.

▼ Женщинам, решившимся на аборт, полагалась прилюдная порка



В 1915 году в Вене состоялся судебный процесс над 25-летней мадам Миттермайер, дочерью врача. Ее настоящее имя было **Мария Баштарц**, но клиенткам она представлялась как Миттермайер – по фамилии своего сожителя Августа Миттермайера.

К 22 годам она уже была разведена и имела маленькую дочь. Впервые ее осудили за содействие в проведении подпольных абортов в 23-летнем возрасте. В заключении мадам Миттермайер подружилась с 39-летней мошенницей **Марией Бернхубер**, парикмахером по профессии и матерью сына-инвалида.

Едва выйдя из тюрьмы, подруги решили заняться подпольными абортами и сняли две соседние квартиры в доме по адресу **Мариахильферштрассе, 203**.

Как дочь врача и мало-мальски образованная женщина, мадам Миттермайер имела некоторое представление о меди-

Гонорар мадам Миттермайер варьировался от 15 до 200 крон в зависимости от материального положения пациентки. Женщина из рабочей среды платила минимум, из более состоятельного бюргерского сословия – побольше, а «благородная» дама – еще больше.

цине, строении организма и санитарно-гигиенических мерах. Она и взяла на себя проведение самих абортов.

«Пациентка по моей просьбе ложилась на диван. Затем с помощью гинекологических зеркал я вставляла в полость матки резиновый катетер (катетер Фолея), раздувала баллон и тем самым вызывала сокращение матки. Катетер я фиксировала ватными тампонами.»

После «выкинутого» эмбриона мадам Миттермайер не выгоняла женщин сразу за дверь, как это делали многие ее «коллеги». Она контролировала, вышло ли все полностью, и на два дня помещала «пациенток» для «наблюдения» к своей сообщнице и соседке **Марии Бернхубер**. При сильном кровотечении женщины получали кровоостанавливающие медикаменты. При осложнениях обращались к врачу (сообщнику) для проведения выскабливания.

Гонорар мадам Миттермайер варьировался от 15 до 200 крон в зависимости от материального положения пациентки. Женщина из рабочей среды платила минимум, из более состоятельного бюргерского сословия – побольше, а «благородная» дама – еще больше. Для ориентировки в ценах – величина аренды за двухкомнатную квартиру, в которой мадам Миттермайер делала аборты, составляла 60 крон в месяц.

Dr.Kheyfets русскоговорящий
ВРАЧ-УРОЛОГ
 канд. мед. наук, доктор
Олег Хейфец

- мочекаменная болезнь, детская урология, уроонкология
- операции на роботе Da Vinci, лазерная хирургия

Частный прием / Wahlarzt
 Ordination Wien: 1010 Wien, Naglergasse 11/1
 Ordination Purkersdorf: 3002 Purkersdorf, Bachgasse 4
 Тел.: +43 664 411 1275
 www.urologie-kheyfets.at + post@urologie-kheyfets.at

Д-р Евгений Клаен
врач-ортопед
 Oberarzt im Herz-Jesu-Spital
 Операции и консервативное лечение.
 Мануальная терапия.
 (Заболевания и последствия повреждений верхних и нижних конечностей, позвоночника)
 KFA-Kasse и частно
 9 р-н Вены, Lazarettgasse 25
 Тел.: 40180/1550 (по-немецки),
 тел.: 0699/118 54 962 (по-русски)

Др. Александра Шмидт-Трост
 русскоговорящий
ДЕТСКИЙ ВРАЧ
 10-летний стаж в неонатологии,
 дополнительная специализация по детской неврологии, эпилепсии и EEG. Частный кабинет (анализ крови) и визиты на дом
 Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / 1/5
 www.kinderpraxis-wien-west.at

Dr. Med. Univ. Лена Розенауэр
ГЛАЗНОЙ ВРАЧ
 МНОГОЛЕТНИЙ СТАЖ РАБОТЫ В РОССИИ И АВСТРИИ
 Проверка зрения • Заболевания глаз • Детская офтальмология
 Контактные линзы • Все официальные обследования:
 водительские, летные права и т. д. • Хирургия
 Прием в Венской частной клинике (Wiener Privatklinik)
 1090 Wien, Pelikanergasse 15
 Тел.: +43 1 401 80 70 10 • Моб.: +43 (0) 688 817 34 33
 Кассовая ординация в Neunkirchen (bei Wr. Neustadt)
 Тел.: +43 (0)26 35 64 379 • E-Mail: ordination@augenarzt-rosenauer.at

ОА Dr.med.univ. Polina Lyatoshinskaya
 врач-специалист акушер-гинеколог
 кандидат медицинских наук

- Планирование и ведение беременности
- Ведение родов и послеродовая реабилитация
- Лечение климактерических и сексуальных расстройств, anti-age терапия
- Генетические консультации по раку молочной железы
- Эндовидеохирургия и пластические операции (Donauspital)

PRAXIS NOVUM-MED
 Kagraner Platz 12
 1220 Wien
 +43 676 76 03 706
 www.novum-med.at/russisch/
 frauenarzt@novum-med.at

Доктор Велислава Георгиева
 русскоговорящий
ВРАЧ-ГИНЕКОЛОГ

- ведение беременности
- помощь при родах
- операции
- YAG-лазер (при опущении влагалища, при недержании мочи, при атрофии слизистой влагалища, для омоложения половых органов)

Адрес: Donau-City-Str. 12/1/001
 Тел.: 01 / 260 58 36 моб.: 0676 / 419 55 53
 www.dr-georgiev.com

Mag. Natalia Seiler
ПСИХОЛОГ
 Профессиональная психологическая помощь на русском языке
 www.againhappy.com
 тел.: +43 681 201 65 78 4
 natalia@againhappy.com

Dr. Natalia Pivec
 русскоязычный
СТОМАТОЛОГ
 50 км от Вены – Sopron (Венгрия)
 • Доступные цены • 5 лет гарантии
 • Все виды стоматологических услуг
 Тел.: 0036/302 807 889 (по-русски),
 0036/306 670 219 (по-немецки)
 www.dentsanata.hu

Мария Титова
ПСИХОТЕРАПЕВТ
 консультации, терапия для взрослых и детей
 Тел.: +43 650 4803669
 titovam150@gmail.com
 www.psyonline.at/titova_maria
 Адрес: 1010 Wien
 Habsburgergasse 10/11,
 Gesundheitszentrum



«Клиенток находили через объявления в газетах "Neues Wiener Journal", "Österreichische Volkszeitung", "Grazer Tagblatt". Таких «закодированных» объявлений в те времена было полно.



Клиенток находили очень просто – через объявления в газетах "Neues Wiener Journal", "Österreichische Volkszeitung", "Grazer Tagblatt". Таких «закодированных» объявлений в те времена было полно. Ключевыми фразами в них были «средство против дамских расстройств», «дамам – верное средство при полной конфиденциальности» и подобные.

«Бизнес» шел хорошо. За полтора года подруги провели не менее 100 аборт. Обращались клиентки не только из Вены, но и из Штирии, Каринтии, Тиро-

▼ «Интерруптин» со шприцем – изобретение 1920-х годов берлинского аптекаря Хайзера для введения смеси на базе масла какао с добавлением розмарина, шафрана, мирры, скипидара, эвкалиптового масла. Препарат продавался в аптеках строго по рецепту. Также часто использовался для абортов, даже когда его запретили из-за множества побочных.

Фото: © www.muvs.org



ля, Силезии... В основном это были незамужние горничные, продавщицы, официантки, чиновницы, но попадались и замужние.

А затем по чьей-то анонимной наводке (соседи?) поделницами стала интересоваться полиция. При обыске в квартирах обеих женщин были найдены гинекологические инструменты, переписка с клиентками и крупные суммы денег. По обратным адресам на конвертах полиция вышла на некоторых пациенток, которых подвергли допросу и медицинскому осмотру. В качестве судмедэксперта был приглашен известный профессор медицины Альбин Хаберда, который был удивлен, насколько профессионально работала мадам Миттермайер – ни у одной из осммотренных им женщин не было зафиксировано никаких отклонений в гинекологическом плане, которые можно было бы идентифицировать как последствия аборта. У некоторых дам по прошествии времени даже трудно было установить наверняка, имел место искусственный аборт или нет. Мадам Миттермайер получила 18 месяцев тюрьмы, ее сообщница Бернхубер – 10 месяцев. Доктор Карл Штрунц, находившийся с ними в сговоре, – 4 месяца. А клиентки (те, которых удалось найти) – по 14 дней.

Известный профессор медицины Альбин Хаберда был удивлен, насколько профессионально работала мадам Миттермайер – ни у одной из осммотренных им женщин не было зафиксировано никаких отклонений в гинекологическом плане, которые можно было бы идентифицировать как последствия аборта.

Известный австрийский писатель Артур Шницлер в повести «Тереза. История жизни одной женщины» как раз рассказывает о подобной ситуации, в которую в конце XIX века попала его героиня, молодая венская гувернантка. Наверное, следующие строки как нельзя лучше описывают состояние женщин, которые ходили на «прием» к мадам Миттермайер: «Наступила осень, и Тереза стала искать в газетах объявления, но уже не о работе, а те, которые в данной ситуации могли быть ей полезными. Однажды вечером она поднялась по винтовой лестнице старого дома в центре города и спустя несколько минут сидела напротив приветливой дамы средних лет... Уютный салон в бюргерском стиле не вызывал ни малейших догадок о роде занятий хозяйки, и Тереза без робости, хотя и с некоторой осторожностью, поведала о своем деле... Приветливая дама небрежно заметила, что менее получаса назад с ней говорила по такому же делу некая юная баронесса, причем уже во второй раз в этом году...»

Героиня повести обошла несколько адресов и не могла решиться на аборт, и вот она идет снова, но по другому адресу:

«Случайно брошенное недвусмысленное замечание горничной дало ей понять, что все вокруг начали догадываться о ее состоянии. Внезапный, хватающий за сердце ужас заставил ее вновь ощутить серьезность своего положения, и в тот же день она пошла по тому пути, который уже дважды тщетно пыталась пройти до конца. На этот раз она имела дело с женщиной, к которой сразу прониклась доверием. Та говорила деловито, разумно, даже по-доброму. Да, она не питает иллюзий насчет того, что то, чем она занимается, противоравно в глазах закона. Но жестокие законы совершенно не учитывают социальных условий. Свою речь она закончила философской фразой, что для большинства людей было бы лучше вообще не родиться на свет. Сумма, которую запросила женщина, не была чрезмерно высокой, и они сошлись на том, что Тереза придет к ней послезавтра в назначенное время...»

Наталья Скубилова, г. Вена

Фото подобраны автором

Патрик Ортлиб

СПОРТ–ПОЛИТИКА– БИЗНЕС

Патрик Ортлиб (Patrick Ortlieb) – австрийский горнолыжник, олимпийский чемпион, чемпион мира, победитель четырех этапов Кубка мира – родился 20 мая 1967 года в столице федеральной земли Форарльберг, городе Брегенце. Совсем малышом, в 3 года, родители поставили мальчика на горные лыжи.

Правда, настоящий успех к спортсмену пришел только в 25 лет. На Олимпийских играх 1992 года в Альбервиле Ортлиб завоевал золото в скоростном спуске, опередив на 0,05 секунды ставшего вторым француза Франка Пиккара. В том же году он стал спортсменом года в родной стране.

Повторить свой победный результат в скоростном спуске на Олимпийских играх 1994 года в Лиллехаммере Ортлибу не удалось – он занял лишь 4-е место, 0,14 секунды проиграв бронзовому призеру – канадцу Эду Подивински.

Зато на чемпионате мира 1996 года снова завоевал золотую медаль.

Всего за свою спортивную карьеру Патрик участвовал в четырех чемпионатах мира, на которых выступал исключительно в скоростном спуске.

Когда Ортлиба спрашивают, какая победа для него самая незабываемая, он отвечает: *«Без всякого сомнения, самым большим успехом в моей спортивной карьере была олимпийская победа. Во Франции на меня возлагали определенные надежды, но фаворитом не считали. Французы предприняли большие усилия, чтобы выиграл их Франк Пиккар. Но когда я финишировал под 1-м стартовым номером, никто еще не знал, что мое время никто не сможет улучшить. Разница была минимальна – Пиккар проиграл мне*

всего 0,05 секунды. Мой товарищ по команде, Гюнтер Мадер, великолепно пройдя очень сложную, с закрытыми виражами трассу La face de Belvedere, в свою очередь проиграл 5 сотых Пиккару и занял 3-е место».

Изображение Ортлиба помещено на почтовые марки Австрии и Сан-Марино. Закончив спортивную карьеру в результате травмы, полученной на тренировке в Китцбюэле, Ортлиб занял должность президента Лыжного клуба Форарльберга.

Как и известные российские спортсмены, он начал заниматься политикой (Ортлиб был избран в Национальный совет страны от Австрийской партии свободы) и бизнесом (ему принадлежит четырехзвездочный отель-шале в горах с панорамным видом на горнолыжный курорт Арльберг, с рестораном изысканной кухни и крытым бассейном).

Его дочь Нина пошла по стопам отца и тоже стала спортсменкой. На этапе Кубка мира по горнолыжному спорту в Ла-Тюиле (Италия) она победила в супергиганте у женщин.

Нина – целеустремленный человек. Параллельно с соревнованиями она учится в Инсбруке в Центре менеджмента. Спорт сейчас, конечно же, на первом месте, но она совсем не уверена, что посвятит себя ему целиком.

Двое других детей Ортлиба, как ни странно, спортом не увлекаются, хотя на горных лыжах стоять тоже могут. Отец учит их уважительному отношению к окружающим независимо от положения в обществе и достигнутых успехов.

**По материалам из открытых источников
Кирилл Погодин**



Фото: Manfred Werner / Tsai / Wikimedia



Фото: www.montanaberlech.at



Фото: www.montanaberlech.at



Фото: www.montanaberlech.at

АЛЬПИЙСКИЕ ЦВЕТЫ – *мастера по выживанию*

АЛЬПИЙСКИМ ЦВЕТАМ ПРИХОДИТСЯ ВЫЖИВАТЬ В ОЧЕНЬ СУРОВЫХ УСЛОВИЯХ. В ХОЛОДНОЕ ВРЕМЯ ГОДА ТОЛЬКО ТОЛСТЫЙ СЛОЙ СНЕГА, ПОКРЫВАЮЩИЙ ВЫСОКИЕ ГОРЫ, ЗАЩИЩАЕТ РАСТЕНИЯ ОТ МОРОЗА И ЛЕДЯНОГО ВЕТРА. И ЛИШЬ КОГДА ВЕСЕННЕЕ СОЛНЦЕ РАСТОПИТ СНЕГ, ЭТИ ПРЕКРАСНЫЕ СОЗДАНИЯ ЯВЛЯЮТ СЕБЯ МИРУ.

Эдельвейс



Фото: © Tigrante / Wikimedia

Сольданелла крохотная

СОЛЬДАНЕЛЛА КРОХОТНАЯ (Soldanella pusilla)

Некоторые цветы, не дожидаясь полного схода снегов, пробуждаются к жизни вместе с отступающим снежным покровом. Прямо сквозь обжигающий снег пробивается одиночное колосовидное соцветие хрупкой *сольданеллы крохотной*. Ее маленькие фиолетово-розовые цветочки контрастируют с суровыми окрестностями. Они привлекают внимание некоторых насекомых, опыляющих цветки. По мере отступления снега листья *сольданеллы крохотной* обнажаются, и тогда растеньице может завязывать семена и формировать молодую листву для следующего года.

ЭДЕЛЬВЕЙС (Leontopodium)

Цветок *эдельвейса* для многих стал символом гор, а еще он упоминается в ряде легенд как символ любви, удачи и труднодоступности, ведь он селится на головокружительной высоте 1 700–2 300 м над уровнем моря. В Тироле можно встретить горные равнины, овеянные ароматом этих цветов, который напоминает запах меда.

Научное латинское название *Leontopodium* происходит от греч. λέων (leon)



Фото: © Kim Hansen / Wikimedia

Дриада цельнолистная

– «лев» и ποδών (podion) – «лапка», поскольку внешний вид соцветия растения напоминает львиную лапу.

Узкие листья *эдельвейса* снизу ворсистые, что предохраняет цветок от лишнего испарения влаги.

ДРИАДА ЦЕЛЬНОЛИСТНАЯ (Dryas integrifolia)

Большинству альпийских цветов приходится ждать, когда полностью сойдет снег. Только тогда у них появляется возможность сформировать колосовидное соцветие.

Дриада цельнолистная собирает все солнечные лучи, чтобы согреть центр цветка – ведь там образуются пыльца и семена. Для этого растение в течение дня поворачивает головку следом за движущимся по небу солнцем. Восемь белых лепестков *дриады* действуют как отражатель, направляя солнечное тепло в центр цветка.

ОЧИТОК (Sedum caucicum)

Благодаря мясистым листьям, устойчивым к условиям засухи, в случае редких осадков в месте обитания этого растения на скалах оно может сохранять достаточное количество влаги, чтобы расцвести в конце лета. У *очитка* крас-



Фото: © Chahar18 / Wikimedia
www.fleurs-des-montagnes.net / Wikimedia

Очиток

ные цветки, которые привлекают насекомых, особенно бабочек.

Альпийским цветам пришлось адаптироваться к жизни в исключительно холодных условиях, да еще и приспособиться к очень скудной почве или же вообще к ее полному отсутствию. Это привело к тому, что эти растения, как правило, не переносят длительные периоды пребывания в дождливых условиях. Зимой от избытка влаги их защищает снег. А в другие времена года, когда возможно выпадение обильных осадков, они располагают листья специальным образом, что помогает отводить воду и не дает ей собираться у основания растения.

Несколько удивляет тот факт, что в Австрии практически отсутствует своя парфюмерная промышленность. И это при наличии такой сильной экономики, развитого туризма и неплохой сырьевой базы! Во всем мире известны, например, арабские духи, а про австрийские кто-нибудь когда-нибудь слышал?! Я ничего не имею против арабской парфюмерии – она великолепна. Но хочется же попробовать и чего-то новенького. Но... пока австрийские парфюмеры «скромничают», будем наслаждаться ароматами альпийских цветов!

По материалам austria-europa.blogspot.com и Википедии

A&M Goldschmiede

Починка и реставрация ювелирных изделий и часов

Покупка золотых и серебряных изделий

Единственный русскоговорящий мастер Ювелирного дела в Вене со стажем более 35-ти лет

www.a-m-gold.at
+43 1 5267 928
+43 676 844 341 202
Westbahnstrasse 26
1070 Wien

ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ

НА HAARCHITEKTUR Салон Elena Markisa

- 4 номинации Hairdressing Award 2010 •
- Hairstyling • Make-up •

вечерние и свадебные прически • ОП-маникюр
HaArchitektur продукты с растительными добавками

9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)
Тел.: +43 (0)1 205 200, www.haararchitektur.com

Салон для собак «Валерия»

Мы преобразим вашего питомца, сделав его красивым и счастливым

- купание / сушка
- стрижка
- вычесывание
- тримминг
- средства по уходу по типу шерсти
- оформление когтей
- обработка ушей

1200 Вена, Salzachstraße 11
Тел.: 0676/731 00 81



НА ГРАНИЦАХ ВИРУС ХОДИТ ХМУРО:

КТО КОНТРОЛИРУЕТ ПОТОКИ НЕЛЕГАЛЬНЫХ МИГРАНТОВ В УСЛОВИЯХ ПАНДЕМИИ

В НАЧАЛЕ МАРТА ЭРДОГАН ПРЕДУПРЕДИЛ ЕС, ЧТО СКОРО К ЕГО ГРАНИЦАМ ХЛЫНУТ МИЛЛИОНЫ БЕЖЕНЦЕВ. ОН ПРИГРОЗИЛ, ЧТО НЕ ЗАКРОЕТ ГРАНИЦЫ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ЕВРОСОЮЗ НЕ ВЫПОЛНИТ СВОИ ОБЕЩАНИЯ ПО ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКЕ И ПО ОТМЕНЕ ВИЗ ДЛЯ ГРАЖДАН ТУРЦИИ. ГРЕКИ ОТКАЗАЛИСЬ ПУСКАТЬ ХЛЫНУВШИЙ ПОТОК МИГРАНТОВ, НА ГРАНИЦЕ НАЧАЛИСЬ СТЫЧКИ. И О НИХ СООБЩАЛИ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА КОРОНАВИРУС НЕ ВЫТЕСНИЛ ВСЕ ДРУГИЕ НОВОСТИ. МЕЖДУ ТЕМ ПРОБЛЕМА БЕЖЕНЦЕВ СВЯЗАНА С ПАНДЕМИЕЙ САМЫМ ПРЯМЫМ ОБРАЗОМ.

В сегодняшних чрезвычайных условиях классическая истина «кто про что, а вшивый про баню» самообнулилась и отныне читается «кто про что, но все про вирус»: вирус и его влияние на прорехи в здравоохранении, вирус и его последствия для экономики, вирус и его способность обнажать суть всего сущего и каждого в отдельности. Вирус и мы. Мы и вирус. Мир после вируса. Вирус после мира...

Основное достижение вируса на сегодня – наглядное доказательство полного отсутствия границ. Поэтому не торопитесь отмахнуться традиционным «над нами не каплет». Не ровен час, закаплет, пока вы отмахиваетесь.

Итак, отмечаем очевидное: среди великого многообразия поднятых вирусом тем и сюжетов один из самых ходовых – тот, что вплоть до начала коронавирусного похода по странам и континентам так «животренетал»

во всех западных СМИ, – вдруг пропал и более практически не появляется на волнах радио, в телевидении и печати. Вирус и мигранты. Что, где, когда и как с ними со всеми?

Мы ведь остановились на самом интересном: когда орды выпущенных Эрдоганом беженцев, прорываясь в Евросоюз, атаковали греческие границы, а местное население (фермеры на тракторах и добровольцы, вооруженные буквально кто чем богат) было уже не в силах сдерживать натиск ватаги молодых парней, желающих «окна в Европу», и неожиданная помощь пришла откуда не ждали.

Две недели назад, пока греческий премьер Кириакос Мицотакис судорожно договаривался с австрийским канцлером Себастьяном Курцем в Вене, а тот в свою очередь пытался уломать Евросоюз, Польша и Австрия послали по сотне полицейских на север Греции и пообещали прислать больше сразу по достижении договоренности. 22 полицейских на эту передовую тогда же отправил Кипр...

После этого в Европе уже всерьез, на полную катушку грянул коронавирус, и более никаких новостей с греко-турецкой границы не поступало. Уверена, что вы и о греко-турецком противостоянии на границе не слышали, и все прочие проблемы, поднятые по тревоге в мигрантских нелегальных «лагерях», до вас не дошли. Как и мысли о самопроизвольно распространяющейся там инфекции. Потому что нелегальная миграция до сих пор касалась исключительно лично причастных. А вот нелегальная инфекция, по вполне понятным причинам, внезапно касается всех.

За последние две недели обязательного карантина, сразу после объявления властями Франции «Великого Затвора», никаких новостей о ситуации в лагерях нелегальных мигрантов по всем границам и внутри европейских территорий практически не поступало. Если, конечно, не считать новостями краткие и сумбурные сообщения о мигрант-

ском лагере в многострадальном городе Кале (более 2 000 беженцев на севере Франции), где местные волонтеры и ассоциации выражали серьезную тревогу относительно чисто технических возможностей изоляции проживающих там лиц, а также общего санитарного состояния окрестностей.

Аналогичные проблемы немедленно полыхнули повсюду, вплоть до Парижа и пригородов, где не только бомжи, но и многочисленные нелегальные «поселения» пробившихся до самой французской столицы мигрантов, можно сказать, старательно культивируют все ту же опасность. Каким образом и кому удастся «изолировать» людей, проживающих на улице в вопиюще антисанитарных условиях и имеющих

«Необходимо закрыть эти концентрационные лагеря смерти, – сказал господин Эльзедери. – Нужно помочь этим людям вернуться в свои страны. И помочь всем тем, кто желает получить убежище в Европе».

обыкновение делить не только посуду, но и самокрутки, – представить откровенно трудно. А реализовать и вовсе невозможно.

На второй неделе карантина, 24 марта, был эвакуирован первый припарижский лагерь нелегальных мигрантов (более 700 человек). Я опускаю душераздирающие подробности и описание условий, в которых до того дня проживали эти люди. Уточню только, что тех, кто не «эвакуировался» из лагеря самостоятельно до прибытия полиции и кто сегодня продолжает свое личное, никем не контролируемое продвижение по территории Евросоюза, разделили на группы, пообещали медицинский осмотр и распределение по новым ме-



▲ Стремящиеся в ЕС беженцы на турецко-греческой границе

стам проживания – кого в отели, кого в спортзалы, срочно оборудованные самым необходимым, как в случае стихийных бедствий.

Никаких цифр по возможному заражению среди мигрантов в прессе до сих пор не появлялось. 25 марта в нескончаемом потоке «коронаинформации» мелькнула и пропала тревожная новость о попавших в ловушку тысячах африканских мигрантов, которых сейчас «удерживают» в лагерях на территории Ливии. Большинство из них были отловлены при попытках пересечь Средиземное море. По призна-

нию всех наблюдателей, надежды на очередные попытки они не оставили.

Официальный представитель ливийской комиссии по правам человека Валид Эльзедери признался: учитывая условия их содержания в наспех построенных «лагерях», в случае распространения вирусной инфекции спасти этих людей будет невозможно.

«Необходимо закрыть эти концентрационные лагеря смерти, – сказал господин Эльзедери. – Нужно помочь этим людям вернуться в свои страны. И помочь всем тем, кто желает получить убежище в Европе».

▼ Знаменитый лагерь «Джунгли» в Кале, существовавший с 1998 г. Власти снесли его и расселили более 8 тыс. его обитателей в конце 2016 г.





▲ Беженцы пересекают Средиземное море в надежде попасть в Европу

Иначе говоря, господин Эльзуэдри не только не сказал ничего нового и реально выполнимого по сравнению со всеми предыдущими призывами и панегириками о мигрантах, но в настоящих условиях еще и уподобился вопиющему в пустыне, поскольку размах карантина, с некоторых пор перешедшего в стадию почти военного положения, обязывает любое государство прежде всего оказывать посильную помощь легальным жителям и только потом позволять себе благотворительность.

А между тем любому лично заинтересованному государству равно хорошо понятно: если только не бросить специальные силы быстрого реагирования ко всем морским и земным границам, через которые давно идет непрекращающийся поток нелегалов с африканского континента, распространение переносимой им инфекции остановить будет невозможно.

Для наглядности: только в одной африканской стране Буркина-Фасо, где бесперебойно идут атаки джихадистов и физически невозможен никакой кон-

троль над чем бы то ни было, насчитывают 765 000 внутренних беженцев, к коим следует прибавить более 30 000 беженцев из соседнего Мали. В Республике Чад находятся лагеря с более чем 600 000 беженцев из Судана, Нигерии и Центральноафриканской Республики.

Представьте реальные возможности санитарного или военного контроля над содержанием и перемещениями всех этих людей в случае пандемии. Затем вообразите не менее реальные возможности проникновения африканских нелегалов в Европу при обычном пограничном разгильдяйстве евросоюзников и сделайте те выводы, которые позволят вам ваше мужество в паре с трезвым рассудком.

Напоследок вспомните совсем свежее леденящее душу сообщение о покинутых в панике и оставленных умирать пациентах в испанском доме престарелых. И сравните с покинутой всеми СМИ в точно такой же панике ситуацией на греко-турецкой границе. С ордами вольноотпущенных Эрдоганом мигрантов, встречаемых единственным сопротивлением местных фермеров и сотни полицейских. Ни дать ни взять прямая аллегория: явление коронавируса народам планеты Земля...

Елена Кондратьева-Сальгеро
www.ruposters.ru
27 марта 2020 г.

▼ Лагерь африканских беженцев. Фото: Ali Mhenni

Только в одной африканской стране Буркина-Фасо, где бесперебойно идут атаки джихадистов и физически невозможен никакой контроль над чем бы то ни было, насчитывают **765 000 внутренних беженцев**, к коим следует прибавить **более 30 000 беженцев** из соседнего Мали. В Республике Чад находятся лагеря с **более чем 600 000 беженцев** из Судана, Нигерии и Центральноафриканской Республики.



♈ Овен (21.03. – 20.04)

Вы будете излишне раздражительны и эмоциональны. Проявляйте выдержку и терпение. Не лучшее время для заключения крупных сделок. Не нервничайте, при неудачах просто плывите по течению. Чаще делайте приятное партнеру, помогайте родственникам. Обострятся хронические заболевания.

♉ Телец (21.04. – 20.05)

В семье все будет хорошо. Одинокие Тельцы будут пользоваться популярностью. Качественно выполняйте свою работу и не лезьте в лидеры. Возможно, понадобятся деньги для какого-то важного дела. Чем больше вы будете отдыхать, тем меньше болеть. Поможет солнце.

♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

Попытайтесь завершить старые дела. Семейные отношения будут на высоте. Одинокие Близнецы в мае могут влюбиться. Карьера пойдет в гору, вы успешно справитесь со всеми стоящими перед вами задачами. Месяц может принести материальные потери. Больше гуляйте на свежем воздухе.

♋ Рак (22.06. – 22.07)

Не бойтесь перемен, начните что-то новое. Вас ждут изменения в карьере, возможно, новое место работы. С материальной стороны все будет отлично, если вы будете рационально тратить свои деньги. В семье или с любимыми все сложится так, как вы захотите. Остерегайтесь травм.

♌ Лев (23.07. – 23.08)

В мае не стоит начинать что-то новое. Учитесь сдержанности и усидчивости. Займите выжидательную позицию. Не давайте денег в долг. Проявляйте больше внимания к своим близким. Учитесь на чужих ошибках. Следите за душевным равновесием, не занимайтесь самолечением.

Красный цвет – стихия Огня.

Коричневый цвет – стихия Земли.

ПРОГНОЗ На май

«Люблю май. Май – это всё равно что пятница!»

Автор неизвестен

♍ Дева (24.08. – 23.09)

Цените то, что имеете. Звезды не советуют делать что-то сгоряча – хорошо подумайте, прежде чем менять место работы. Не беритесь за сложные дела. Вас ждут насыщенное время и постоянные хлопоты. Старайтесь соблюдать режим сна и отдыха. Контролируйте ситуацию в семье и работу желудка.

♎ Весы (24.09. – 23.10)

Не поступайте импульсивно – думайте. На работе всё будет как обычно. А вот бизнесмены в мае смогут расширить свое дело. Творческие люди воплотят в жизнь свои проекты. Понадобится большая сумма денег на образование детей. Возможно обострение хронического заболевания. Поможет солнце.

♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

Вы будете менять обстановку – кто на работе, кто в семье, кто в доме. Правильно расставляйте приоритеты и планируйте время. Бизнесменам придется искать новые пути. Вам помогут влиятельные люди. В семье могут случиться кардинальные перемены. Стрессы вызовут недомогания.

♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

Май принесет много положительных эмоций. Это хорошее время для карьерного роста. Предприниматели могут рассчитывать на материальное благополучие. В семье и любовных отношениях ищите позитив. Начните правильно питаться, избегайте экстремальных видов спорта.

♑ Козерог (22.12. – 20.01)

Вас ожидает позитивный месяц. Хватите быка за рога и на работе, и в личной жизни. В конце мая вас оценят как целеустремленного и трудолюбивого сотрудника. Возможно, вы получите премию. Ваше самочувствие будет прекрасным. Одинокие Козероги покорят любого.

♒ Водолей (21.01. – 19.02)

Водолеев ожидают только хорошие новости. Рядовые рабочие будни не принесут ничего нового. Возможно, вас отправят в интересную командировку. Не расстраивайтесь из-за финансовых трудностей – в июне все стабилизируется. В личной жизни прислушайтесь к советам близких. Могут быть проблемы с кишечником.

♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

Май принесет Рыбам много приятных моментов и знакомств, полезных в жизни. Избегайте новых проектов, в которых не уверены. Не рискуйте деньгами, средств на рядовую жизнь вам хватит. Одиноким Рыбам гороскоп советует не торопить события, а семейным – быть более открытыми.

Голубой цвет – стихия Воздуха.

Синий цвет – стихия Воды.





BUCHERER

1888

KÄRNTNER STRASSE 2 - WIEN
BUCHERER.COM

UNIQUE AS YOUR EMOTIONS

WATCHES JEWELLERY GEMS